



**FAP**  
CERAMICHE  
Il tuo bagno, la tua casa.

Via Ghiarola Nuova, 44 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy  
tel. +39 0536 837511 - fax +39 0536 837532 - fax estero +39 0536 837542  
[www.fapceramiche.com](http://www.fapceramiche.com) - [info@fapceramiche.com](mailto:info@fapceramiche.com)

2<sup>a</sup> edizione February 2013

# SUPERNATURAL

## SOPHISTICATED EDITION

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

# SUPERNATURAL

SOPHISTICATED EDITION





## DELICATA E NATURALE COME UN BACIO

Supernatural è così. È una collezione che traduce la spontanea bellezza del marmo e la sua capacità di emozionare naturalmente. È una ricerca volta a ottenere una materia calda, delicata e sensibile che coinvolga i sensi e seduca la ragione.



icate and natural as a kiss. This is Supernatural: a collection that shapes the spontaneous beauty of marble, with all the natural thrills it with the aim of obtaining a warm, delicate, sensitive material that seductively engages both the mind and the senses. / Aussi tendre que d'un baiser. C'est Supernatural. Une collection qui traduit la beauté naturelle du marbre et son pouvoir de captiver l'émotion. La recherche d'un matériau chaleureux, fin et délicat qui fasse chavirer les sens et séduire la raison. / Zart und natürlich wie ein Kuss. So ist natural. Eine Kollektion, welche die dem Marmor eigene Schönheit und die von ihm ausgestrahlten Emotionen übermittelt. Die Suche einer warmen, delikaten und sensiblen Materie, die alle Sinne anspricht und verführt. / Delicada y natural como un beso. Así es Supernatural. Una colección que traduce la belleza espontánea del mármol y su capacidad de emocionar naturalmente. Es una búsqueda destinada a encontrar una materia cálida, delicada y sensible que atraiga los sentidos y seduce la razón. / Нежная и искренняя, как поцелуй. Всё это естественное, коллекция, отражающей естественную красоту мрамора с его способностью пробуждать подлинные эмоции. При её создании преследовалась цель создать тёплый, изысканный и нежный материал, пленяющий чувства и соблазняющий разум.

Viaggio nella materia



Il tuo bagno, la tua casa.

# Elegante materia sempre in movimento



Il tuo bagno, la tua casa.

The elegance of material in motion / Matière élégante t

Materie stets in Bewegung / Materia elegante siempre en movimiento / Непрерывное движение изысканной материи

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

# Sofisticate suggestioni

A sophisticated allure / Suggestions sophistiquées / Raffinierte Suggestionen / Sofisticadas sugerencias / Утонченное очарование



Il tuo bagno, la tua casa.

# Splendidi pavimenti intarsiati

Splendid inlaid floors / Magnifiques sols marquetés / Herrlich eingelegte Fußböden / Espléndidos pavimentos taraceados / Великолепный инкрустированный пол



# Prodigiosi mosaici

The finest of mosaics / Prodigieuses mosaïques  
/ Wunderbare Mosaiken / Mosaicos prodigiosos  
/ Фантастическая мозаика





# Ambienti da sogno

A dream of a room / Environnements de rêve / Traumhafte Räume / Espacios de ensueño / Интерьеры мечты



# Attrazione fatale

Fatal attraction / Attraction fatale  
/ Unwiderstehlich / Atracción  
fatal / Роковое влечение



**FAP**  
CERAMICHE  
Il tuo bagno, la tua casa.

Wall

Supernatural Argento  
Supernatural Argento Mosaico  
Supernatural Lux Argento  
Supernatural Argento Alzata  
Vera Chester Argento

Floor

Supernatural Argento Brillante  
Supernatural Cristallo Brillante Bacchetta  
Supernatural Mosaico Argento Brillante

Tonosutono  
01 Bianco

Project on page 58

# Meravigliosa

Meravigliosa. Non ci sono mezzi termini per descrivere questa elegantsima esplosione di luce. Il decoro Lux Argento incanta attraverso i suoi mille riflessi di sofisticata eleganza. Il listello Chester Argento delinea un pregiato collier che cinge le pareti di autentica classe.

## Fabulous

Fabulous. This is the only way to describe this supremely elegant explosion of light. The Lux Argento decoration creates an alluring effect with a myriad of reflections of sophisticated elegance, while the Chester Argento listel tile forms a classy necklace that adorns the walls with a touch of genuine class.

## Merveilleuse

Merveilleuse. Il n'existe pas d'autres mots pour décrire la sensation intense qui se dégage de cette paroi étincelante de lumière. Le motif Lux Argento, par ses figures ponctuées de mille reflets, s'impose comme une décoration d'une grande finesse. Le listel Chester Argento, quant à lui, souligne, tel un magnifique collier, le contour de la pièce.

## Traumhaft

Traumhaft. Es gibt kein Mittelding, um diese elegante Lichtexplosion zu beschreiben. Das Dekor Lux Argento zaubert durch die Vielzahl der Reflexe eine raffinierte Eleganz. Die Leiste Chester Argento ahmt eine wertvolle Halskette nach, die den Wänden wahre Klasse verleiht.

## Maravillosa

Maravillosa. No existen términos medios para describir esta elegantsima explosión de luz. La decoración Lux Argento encanta con sus miles de reflejos de sofisticada elegancia. El listel Chester Argento delinea un precioso collar que abraza las paredes con auténtica clase.

## Великолепно

Великолепно. Не существует слов, способных описать этот роскошный поток света. Декор Lux Argento очаровывает миллионами отражений, передающих утонченность и элегантность стиля. Совершенство интерьера достигается благодаря драгоценному колье бордюра Chester Argento.



 **FAP**  
CERAMICHE  
Il tuo bagno, la tua casa.

# Dettagli unici per un pavimento esclusivo

Mosaico, bacchetta, fondo, alzata:  
questi sono i preziosi elementi che  
rendono un pavimento un'opera  
d'arte da ammirare tutti i giorni con  
rinnovato piacere.

## UNIQUE DETAILS FOR EXCLUSIVE FLOORS

Mosaico, bacchetta, base tile, alzata: these are the elements of beauty that make a floor a work of art to admire every day, finding pleasure in it every time.

## DES DÉTAILS UNIQUES POUR UN SOL EXCLUSIF

Mosaico, bacchetta, fond uni et alzata, ce sont les éléments qui font de ce sol une œuvre d'art qu'on ne se lassera jamais de contempler et de vivre chaque jour avec la même émotion.

## BESONDERE DETAILS FÜR EINEN EXKLUSIVEN BODENBELAG

Mosaico, Bacchetta, Grundfliese, Alzata: Dies sind die kostbaren Elemente, die einen Bodenbelag zu einem Kunstwerk machen, das man jeden Tag mit neuem Vergnügen betrachtet.

## DETALLES ÚNICOS PARA UN SUELO EXCLUSIVO

Mosaico, bacchetta, fondo, alzata: estos son los preciosos elementos que convierten el suelo en una obra de arte que diariamente se admira con un placer renovado.

## УНИКАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ ЭКСКЛЮЗИВНОГО ПОЛА

Mosaico, bacchetta, основа, алзата – важнейшие элементы, превращающие пол в произведение искусства. Вы сможете неустанно восхищаться ими каждый день.



# Rigore assoluto

Total rigour / Rigueur absolue /  
Absolute Genauigkeit / Rigor absoluto /  
Исключительная строгость

**Wall**  
Supernatural Crema  
Supernatural Visone  
Supernatural Visone Style  
Supernatural Frammenti Visone  
Fap Griffi

**Floor**  
Supernatural Crema Brillante

**TonoSutono**  
02 Gesso e 10 Grigio

Project on page 59

# Una nicchia da sogno

Questa non è una semplice nicchia ma un vero scrigno di tesori preziosi. Ogni tessera di questo originale e ricercatissimo mosaico ha una differente decorazione, incisa nella materia e impreziosita da magici riflessi dorati.



TO DREAM OF. More than simply a niche, this is a veritable treasure chest. Each tile in this original, beautifully sophisticated mosaic has a different design, engraved in the material and enhanced by magical golden tones. / UNE NICHE DE REVE. Ceci n'est pas une simple niche. C'est un véritable coffre à trésors, fermant tous ce qu'il y a de plus riche. Chaque tesselle de cette mosaïque originale et raffinée s'enorgueillit d'un décor différent, gravé dans la matière et scintillant de ses multiples reflets dorés. / EINE TRAUMHAFTE NICSCHE. Dies ist keine einfache Nische sondern ein wahrer Schrein mit wertvollen Schätzen. Dieses originelle und raffinierte Mosaik setzt sich aus Steinen mit unterschiedlicher Dekorgravur zusammen, auf denen zauberhafte Goldschimmer. / UN NICHO ENCANTADOR. Este no es un simple nicho, sino que es un cofre de tesoros preciosos. Cada tesela de este mosaico, refinado, posee una decoración diferente, grabada en la materia y embellida con mágicos reflejos dorados. / НИША МЕЧТЫ. Это не просто обычный настоящий ларец с драгоценностями. Каждый отдельный элемент этой оригинальной и тщательно продуманной мозаики отличается индивидуальным рисунком, выгравированным на материале и украшенным волшебными золотыми бликами.

# Eleganza sofisticata

Sophisticated elegance / Elégance sophistiquée  
/ Raffinerte Eleganz / Elegancia sofisticada /  
Безупречная элегантность



**Wall**

Supernatural Gemma  
Supernatural Gemma Mosaico  
Supernatural Gemma R Mosaico  
Supernatural Epoca  
Supernatural Glacee

**Floor**

Supernatural Gemma Brillante

**Tonosutono**

01 Bianco

Project on page 60



Il tuo bagno, la tua casa.

# Intensi riflessi

Supernatural è una collezione ricca di possibilità decorative, come il sofisticato mosaico Glacée con l'elegante cornice abbinata e l'originale seduta a fianco, risolta con due differenti formati di mosaico raccordati perfettamente dal rigoroso spigolo.



il tuo bagno, la tua casa.

**options** Supernatural is a collection that offers a wealth of decorative options, such as the sophisticated Glacée mosaic, with matching frame and the original seat at the side, created using two different sizes of mosaics perfectly closed off by the rigorous spigolo. / **Reflets intenses** Supernatural est une collection qui offre de nombreuses possibilités décoratives, comme par exemple Glacée et son élégante frise coordonnée ou cette assise originale réalisée au moyen de pièces de mosaïque raccordées à la le spigolo. / **Intensive Reflexe** Supernatural ist eine Kollektion, die unzählige Dekorationsmöglichkeiten bietet, wie z.B. das alk Glacée mit dem eleganten Rahmen in Kombination mit dem originellen Sitz daneben; zwei unterschiedliche Mosaikformen den spigolo perfekt verbunden. / **Reflejos intensos** Supernatural es una colección plena de posibilidades decorativas, icado mosaico Glacée con el elegante marco y el original asiento al lado, resuelto con dos formatos diferentes de mosaico ectamente por el riguroso spigolo. / **Насыщенные отражения** Supernatural – это коллекция предоставляет безграничные возможности, благодаря изящной мозаике Glacée с её элегантным специально подобранным окладом и оригинальным оложением, что достигается благодаря двум различным форматам мозаики, идеально завершенной строгим spigolo.

# Classe esclusiva

Exclusive class / Classe exclusive / Exklusive Klasse  
/ Clase exclusiva / Эксклюзивное качество



 **FAP**  
CERAMICHE  
Il tuo bagno, la tua casa.

**Wall**

Supernatural Avorio  
Supernatural Avorio Mosaico  
Supernatural Visone Mosaico  
Supernatural Chester Avorio  
Supernatural Avorio Alzata

**Floor**

Supernatural Avorio Brillante  
Supernatural Avorio Quadri

**Tonosutono**

01 Bianco e 10 Grigio

Project on page 61

# Seadcenti atmosfere

Il vero lusso è realizzare decorazioni di ceramica di rara bellezza, come in questo spazio in cui un prezioso mosaico iridescente incornicia una sofisticata composizione, realizzata con lo specchiante decoro Chester.

## SEDUCTIVE ATMOSPHERES

True luxury is the creation of ceramic decorations of rare beauty, such as here, where a splendidly shimmering mosaic frames a sophisticated composition created with the Chester mirror decoration.

## ATMOSPHÈRES SÉDUISANTES

Le véritable luxe réside dans la réalisation d'ambiances à la fois rares et recherchées, comme par exemple cet espace où la mosaïque encadre de ses reflets subtils et parsemés, la composition Chester elle-même d'une grande élégance.

## VERFÜHRERISCHES FLAIR

Der wahre Luxus ist, Keramikdekore von sel tener Schönheit zu schaffen, wie in diesem Raum, in dem ein kostbares schillerndes Mosaik als Rahmen für eine anspruchsvolle Komposition aus dem spiegelnden Dekor Chester dient.

## ATMÓSFERAS SEDUCTORAS

El verdadero lujo es realizar decoraciones de cerámica de insólita belleza, como en este espacio en el cual un precioso mosaico iridiscente enmarca una sofisticada composición hecha con una decoración espejada Chester.

## АТМОСФЕРА СОБЛАЗНА

Уникальная возможность создавать керамические декоративные элементы редчайшей красоты. Великолепная переливчатая мозаика окаймляет изысканную композицию, выполненную из отражающего декора Chester.



Il tuo bagno, la tua casa.

Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited - Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited

# Purezza cristallina

Crystal purity / Pureté cristalline  
Kristallklare Reinheit / Pureza cristalina  
Кристальная чистота



**Wall**

Supernatural Cristallo  
Supernatural Cristallo Style  
Supernatural Charme Seta  
Fap Griffi

**Floor**

Supernatural Cristallo Brillante

**Tonosutono**

01 Bianco

Project on page 62



# Design ricercato

Refined design / Design recherché /  
Ausgesuchtes Design / Diseño  
refinado / Изысканный дизайн



**Wall**

Supernatural Cristallo  
Supernatural Onda Visone  
Supernatural Visone Check Mosaico

**Floor**

Supernatural Visone Brillante  
Supernatural Visone Mosaico Brillante  
Supernatural Scalino

**Tonosutono**

01 Bianco e 10 Grigio

Project on page 63



# Prezioso paesaggio

Un mare di brillanti riflessi luccica sulla parete color Visone. E' il movimento sinuoso del decoro Onda, un sofisticato panorama da contemplare nella propria intimità.



 **FAP**  
CERAMICHE  
il tuo bagno, la tua casa.

## A SPLENDID LANDSCAPE

A sea of brilliant reflections glimmers on the Visone colour wall, created by the graceful wave of the Onda decoration that forms a beautiful landscape to contemplate in complete privacy.

## VARIATIONS PRECIEUSES

Les mouvements fluides des reflets brillants de la décoration Onda évoluent sur cette paroi couleur Visone créant une ambiance à la fois chaleureuse et intime.

## WERTVOLLE LANDSCHAFT

Ein Meer von glänzenden Reflexen erstrahlt auf der Wand in der Farbe Visone. Das ist die geschwungene Bewegung des Dekors Welle, ein raffiniertes Panorama für ganz intime Einblicke.

## PAISAJE PRECIOSO

Un mar de reflejos brillantes resplandece sobre la pared color Visone. Es el movimiento sinuoso de la decoración Onda, un sofisticado panorama que se contempla en intimidad.

## РОСКОШНЫЙ ПЕЙЗАЖ

В море светлых бликов утопает стена цвета Visone. Декор Onda имитирует движение волны и создает изящный пейзаж в уютной атмосфере вашей ванной.

# Intimità avvolgente

Intimate and engaging / Intimité enveloppante  
Anheimelnde Intimität / Intimidad envolvente  
Интимная атмосфера



**Wall**

Supernatural Avorio  
Supernatural Avorio Mosaico  
Supernatural Damasco Avorio  
Fap Griffe

**Floor**

Supernatural Avorio Brillante

**TonoSutono**

01 Bianco

Project on page 64



Il tuo bagno, la tua casa.



## Stile e semplicità

### Nella pagina accanto.

Affascinante e delicata la boiserie creata con il decoro Damasco alternato al fondo. Indispensabile il London coordinato per finire con stile il muretto.



 **FAP**  
CERAMICHE  
il tuo bagno, la tua casa.

**SIMPLICITY** On the opposite page. Delightfully delicate boiserie created by alternating the Damasco decoration with the base tile. The coordinating tile is essential to give a stylish finishing touch to the wall. / **STYLE ET SIMPLICITÉ** Page ci-contre. Fascinante et délicate cette boiserie créée grâce au décor Damasco avec l'uni. L'élément London assorti apporte quant à lui une élégante finition de style au petit muret. / **STIL UND EINFACHHEIT** auf der nebenstehenden Seite. Faszinierend und delikat ist die Boiserie, die im Damasco Dekor den Hintergrund schmückt. Das London Set ist für ein stilvolles Finish der Mauer. / **ESTILO Y SENCILLEZ** En la página de al lado. Encantadora y delicada boiserie creada con la decoración alternada con el fondo. Indispensable el London coordinado para terminar con estilo el tabique. / **СТИЛЬНО И ПРОСТО** На соседней странице. Удивительно изящные и изыщные панели буазери, созданные с использованием декора Дамаско, чередуются с фоновой плиткой. Для стильного завершения стенки обойтись без координированного элемента London.

# Classicità contemporanea

A contemporary classic / Classicisme contemporain /  
Klassisch modern / Clasicismo contemporáneo /  
Современная классика



**Wall**

Supernatural Dorato  
Supernatural Graffio  
Fap Griffe

**Floor**

Supernatural Dorato Brillante

**Tonosutono**  
02 Gesso

Project on page 65



# Una nuova idea di classico

Geometriche iridescenze metalliche accostate alle morbide sensazioni del travertino: un sofisticato gioco di contrasti originale e molto caldo.



**A NEW CONCEPTION OF CLASSIC**  
Iridescent metallic geometries alongside the soft sensations of Travertine stone: a sophisticated contrast effect that's beautifully warm and decidedly original.

**UNE NOUVELLE IDÉE DU CLASSIQUE**

Des reflets métallisés aux formes géométriques imprécises se mêlent aux sensations de douceur qu'éveillent le travertin pour créer un jeu de contrastes original, raffiné et très chaleureux.

**EINE NEUE IDEE DES KLASSEN**

Metallisch schillernde Geometrien, die zugleich die angenehmen Sensationen des Travertin hervorrufen: ein raffiniertes Kontrastspiel, originell und warm.

**UNA NUEVA IDEA DEL CLÁSICO**

Iridiscencias geométricas metálicas combinadas con las suaves sensaciones del travertino: un sofisticado juego de contrastes, original y muy cálido.

**НОВЫЙ ВЗГЛЯД НА КЛАССИКУ**

Геометрические переливы с металлическим эффектом в сочетании с мягкостью травертина: изящная игра контрастов привносит в интерьер уют и оригинальность.



 **FAP**  
CERAMICHE  
il tuo bagno, la tua casa.

# Benessere esclusivo

Exclusive wellness / Bien-être exclusif /  
Exklusives Wohlbefinden / Bienestar exclusivo /  
Райское блаженство



 **FAP**  
CERAMICHE  
Il tuo bagno, la tua casa.

Wall  
Supernatural Argento  
Supernatural Kilim

Floor  
Supernatural Argento Q Mosaico

Tonosutono  
01 Bianco

# La materia è decoro, il decoro è materia

In questa pagina. La semplice materia possiede una infinita e naturale ricchezza. L'Argento brillante di Supernatural è caratterizzato da un tono esclusivo, molto raffinato, estremamente caldo e assolutamente riflettente. Nella pagina accanto. Poligoni specchianti e superfici satinate, incisioni tridimensionali e zone leggermente martellate. La materia in questo decoro Kilim è stata cesellata come il marmo ottenendo, in questo originale dialogo grafico, splendidi effetti materici.



**MATERIAL IS DECORATION, DECORATION IS MATERIAL** On this page. The simple material has an endless, natural richness. The bright Argento shade of the Supernatural collection is exclusive, exceptionally warm and totally reflecting. **On the opposite page.** Mirror polygons and satin surfaces, three-dimensional engravings and slightly textured areas. The material in this Kilim decoration has been chiselled like marble to obtain splendid material effects in this original graphic exchange / **LA MATIERE EST DECOR, LE DECOR EST MATIERE** Sur cette page. La matière renferme en elle une richesse naturelle infinie. Argento brillant de Supernatural se distingue par son coloris exclusif, très raffiné, extrêmement chaleureux et d'une brillance étincelante. Page ci-contre. Des formes géométriques scintillantes et des surfaces satinées, des décos dans la profondeur de la matière et des a

légèrement martelés. Ce décor Kilim rappelle un marbre ciselé offrant, par le jeu de mouvements graphiques qu'il crée, des effets de matière unique. **Page ci-contre.** Des formes géométriques scintillantes et des surfaces satinées, des décos dans la profondeur de la matière et des a

**MATERIE IST DEKOR, DEKOR IST MATERIE** Auf dieser Seite. Die einfache Materie besitzt einen unendlichen und natürlichen Reichtum. Das

leerde Argento von Supernatural zeichnet sich durch einen exklusiven, sehr raffinierten, extrem warmen und absolut reflektierenden Farbton aus. A

nebenstehenden Seite. Spiegelnde Vielecke und satinierte Oberflächen, 3D-Gravuren und leicht behämmerte Zonen. Für den Dekor Kilim wu

Materie wie Marmor ziseliert, wodurch in diesem originellen Grafikdialog prachtvolle Materialeffekte erzielt wurden. / **LA MATERIA ES DECORA**

**LA DECORACIÓN ES MATERIA** En esta página. La materia sencilla posee una infinita y natural riqueza. El Argento brillante de Supernatural se

teriza por un tono exclusivo, muy refinado, sumamente cálido y absolutamente reflectante. **En la página de al lado.** Polígonos espejados y supe

rficies satinadas, grabados tridimensionales y zonas ligeramente martilladas. La materia en esta decoración Kilim ha sido cincelada como el mármol, obtie

ndo espléndidos efectos matéricos en este original diálogo gráfico. / **МАТЕРИЯ – ДЕКОР, ДЕКОР – МАТЕРИЯ** На этой странице. В простой ма

заключено неиссякаемое природное богатство. Блестящая плитка Argento из коллекции Supernatural отличается неповторимым, утонченным, т

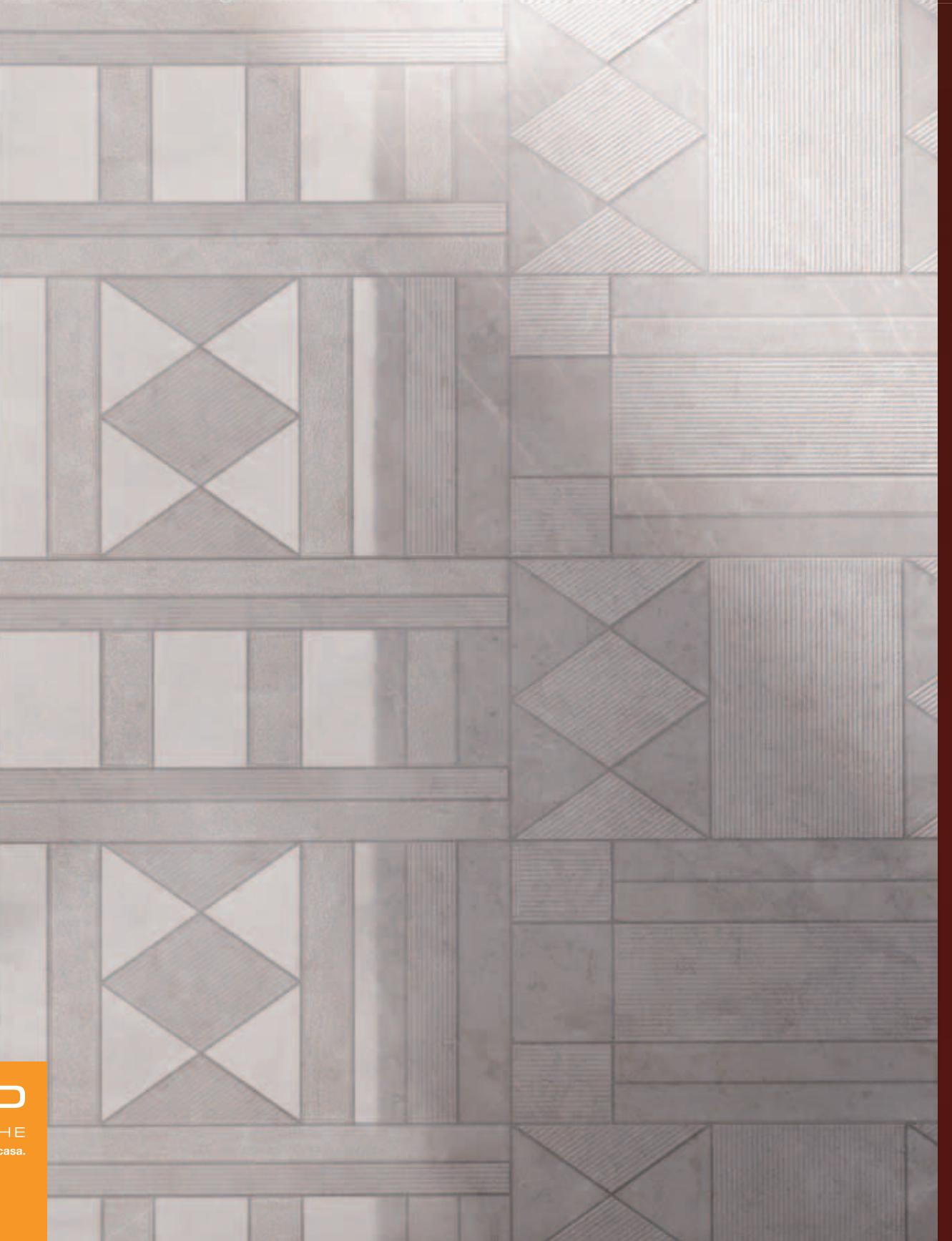
и светоотражающим оттенком. **На соседней странице.** Зеркальные геометрические фигуры и сатинированные поверхности, трёхмерная грави

и сплаки оббитые участки. Подобный гравировке по мрамору оригинальный графический рисунок рельефного декора Kilim передает восхитите

эффект этого природного материала.

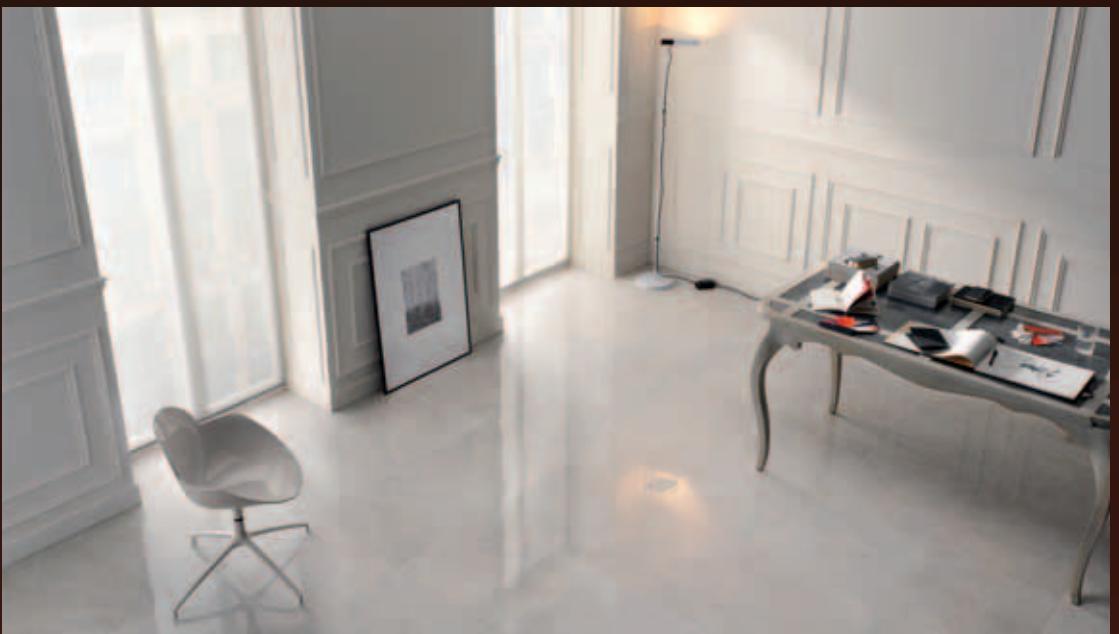


Il tuo bagno, la tua casa.



# Supernatural gres porcellanato il pavimento esclusivo

Supernatural porcelain stoneware: the exclusive flooring / Supernatural : le sol exclusif en grès cérame / Supernatural Feinsteinzeug der exklusive Fußböden / Gres porcelánico Supernatural, el pavimento exclusivo / Керамогранит Supernatural - эксклюзивная напольная плитка



 **FAP**  
CERAMICHE

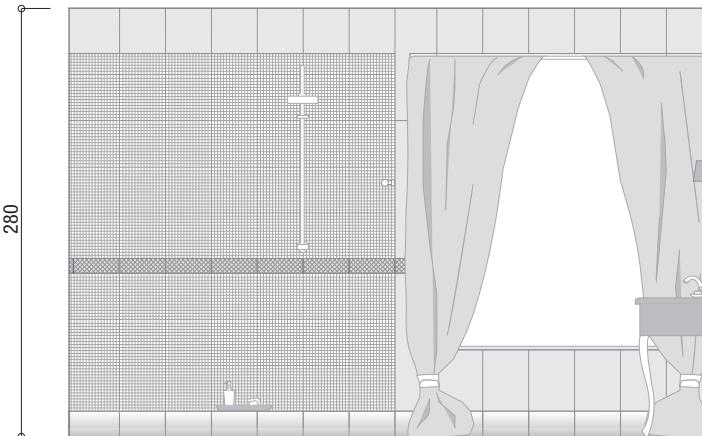
Il tuo bagno, la tua casa.

Sophisticated plans.



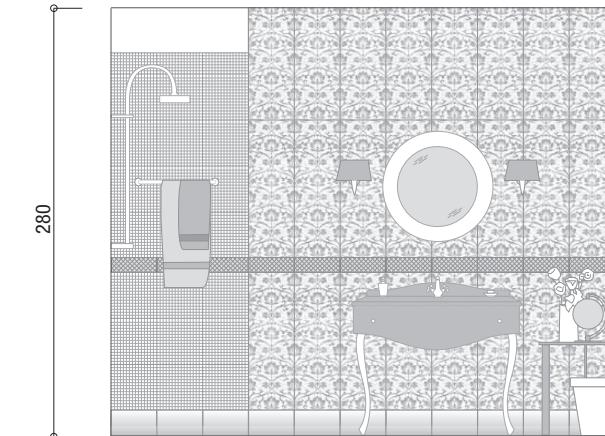


**Wall A**  
Supernatural Argento Alzata 17,5x30,5 RT  
Supernatural Argento Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Argento 30,5x91,5 RT  
Supernatural Argento Spigolo 1x30,5 RT  
Vera Chester Listello 10x30,5 RT  
Supernatural Argento Raccordo 2,5x30,5 RT  
Vera Chester Argento AE Listello 2x10  
**Wall D**  
Supernatural Argento Alzata 17,5x30,5 RT  
Supernatural Argento 30,5x91,5 RT  
Vera Chester Listello 10x30,5 RT

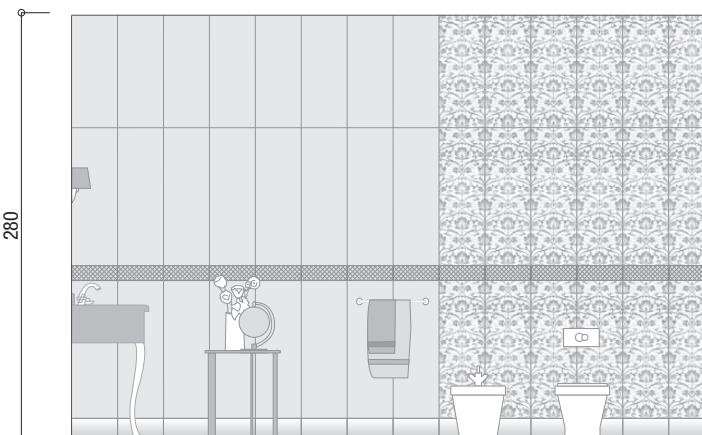


Wall A

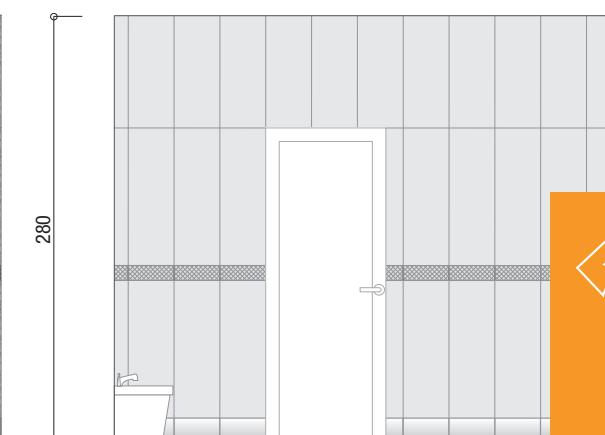
**Wall B**  
Supernatural Argento Alzata 17,5x30,5 RT  
Supernatural Argento Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Lux Argento Inserto 30,5x91,5 RT  
Vera Chester Listello 10x30,5 RT  
Supernatural Argento Raccordo 2,5x30,5 RT  
Vera Chester Argento AE Listello 2x10  
**Wall C**  
Supernatural Argento Alzata 17,5x30,5 RT  
Supernatural Argento 30,5x91,5 RT  
Supernatural Lux Argento Inserto 30,5x91,5 RT  
Vera Chester Listello 10x30,5 RT  
**Floor**  
Supernatural Argento Brillante 59x59 RT  
Supernatural Argento Brillante Mosaico 29,5x29,5  
Supernatural Bacchetta Cristallo Brillante 5x59 RT  
Supernatural Tozzetto Cristallo Brillante 5x5 RT



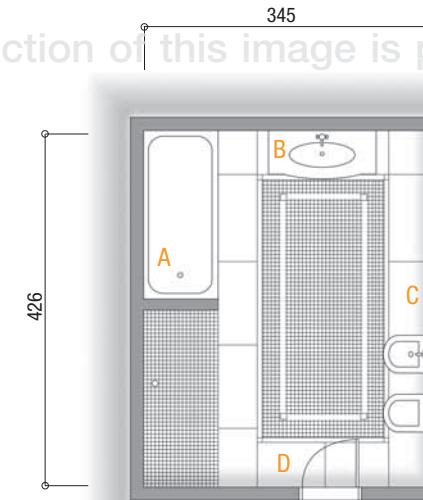
Wall B



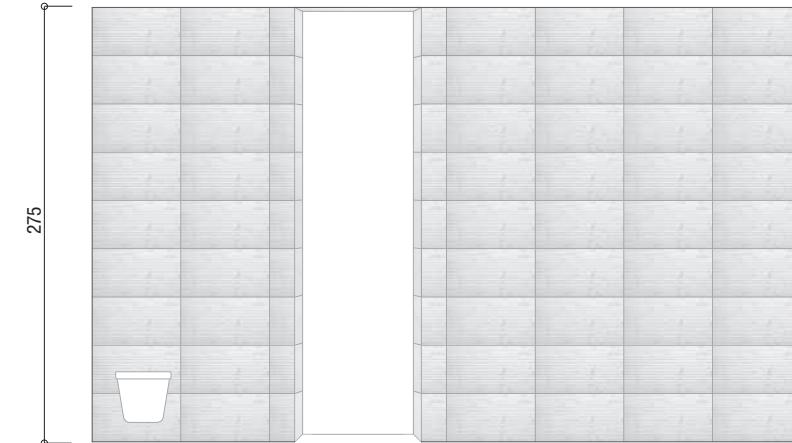
Wall C



Wall D

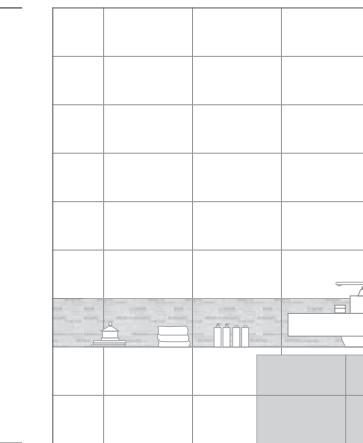
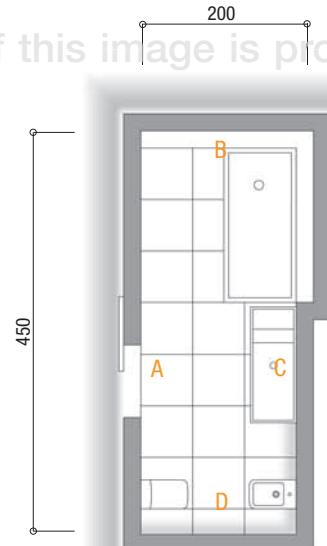


**Wall A**  
Supernatural Style Visone 30,5x56 RT  
Supernatural Visone Spigolo 1x30,5 RT  
**Wall C**  
Supernatural Visone 30,5x56 RT  
Supernatural Frammenti Visone Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Visone Spigolo 1x30,5 RT  
**Floor**  
Supernatural Crema Brillante 59x59 RT



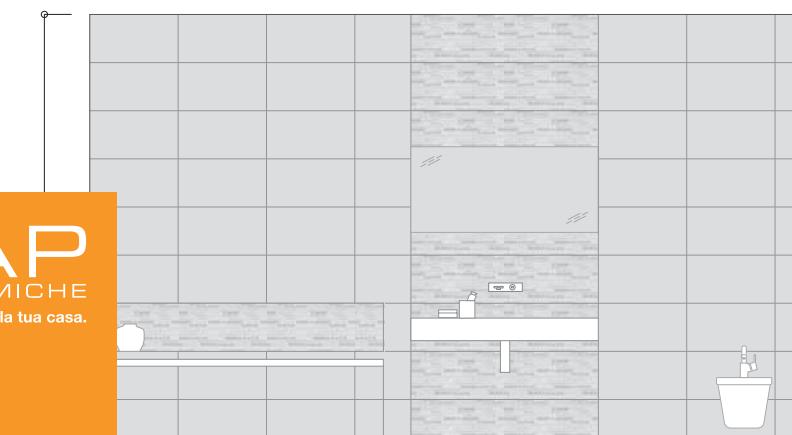
Wall A

**Wall B**  
Supernatural Crema 30,5x56 RT  
Supernatural Frammenti Visone Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Crema Spigolo 1x30,5 RT  
Supernatural Visone Spigolo 1x30,5 RT  
**Wall D**  
Supernatural Crema 30,5x56 RT  
**TonosUtono**  
02 Gesso  
10 Grigio



Wall B

**FAP**  
CERAMICHE  
Il tuo bagno, la tua casa.



Wall C



Wall D

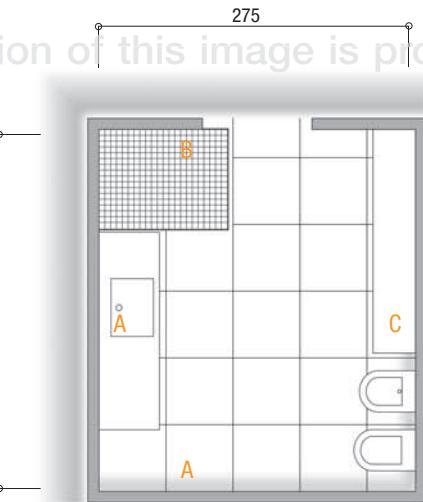


**Wall A**  
Supernatural Gemma 30,5x91,5 RT  
Supernatural Epoque Cameo Ø 12 cm

**Wall C**  
Supernatural Gemma 30,5x91,5 RT  
Supernatural Epoque Cameo Ø 12 cm  
Supernatural Gemma Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Gemma R Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Gemma Spigolo 1x30,5 RT

**Wall B**  
Supernatural Gemma 30,5x91,5 RT  
Supernatural Epoque Listello 5x30,5 RT

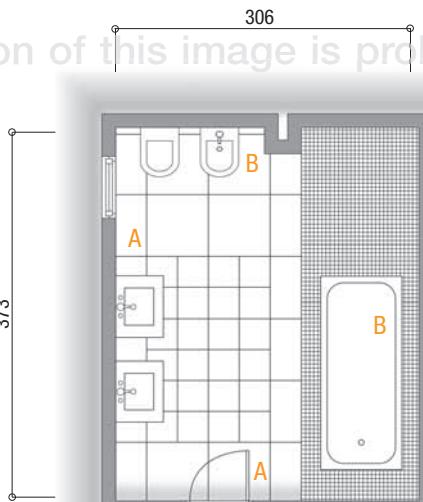
**Floor**  
Supernatural Gemma Brillante 59x59 RT  
Supernatural Gemma Q Mosaico 30,5x30,5



**Wall A**  
Supernatural Avorio Alzata 17,5x30,5 RT  
Supernatural Avorio 30,5x91,5 RT  
Supernatural Visone Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Visone Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Avorio London 5,5x30,5 RT

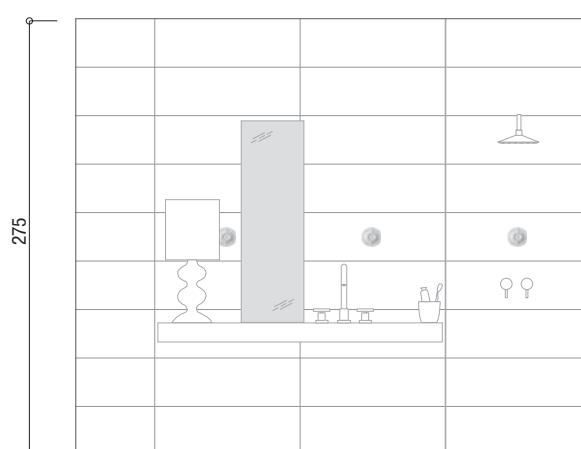
**Floor**  
Supernatural Avorio Brillante 59x59 RT  
Supernatural Avorio Quadri Inserto 29,5x29,5

**Wall B**  
Supernatural Avorio Alzata 17,5X30,5 RT  
Supernatural Visone Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Avorio Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Chester Avorio Inserto 30,5x91,5 RT  
Supernatural Avorio London 5,5x30,5 RT  
Supernatural Visone Spigolo 1x30,5 RT

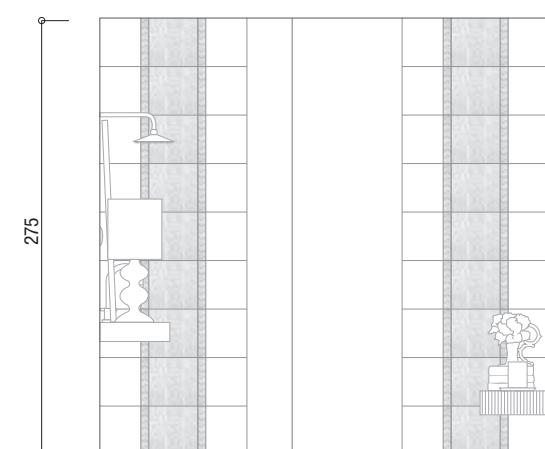


**Supernatural Visone AE Spigolo 1x1**  
**Supernatural Visone Raccordo 2,5x30,5 RT**  
**Supernatural Visone Al Alzata 2,5x17,5 RT**  
**Supernatural Visone Al London 1,5x5,5 RT**

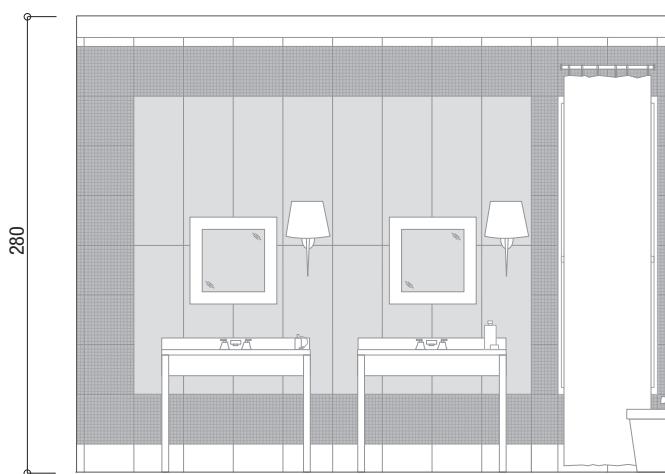
**TonosuTono**  
01 Bianco  
10 Grigio



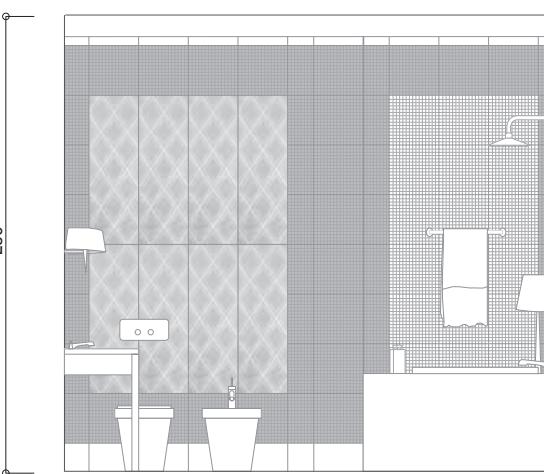
Wall A



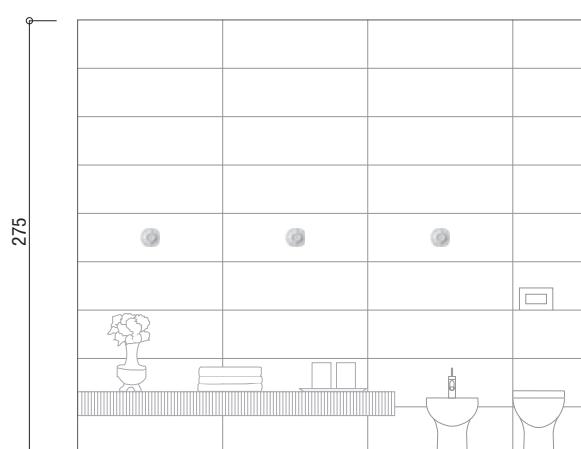
Wall B



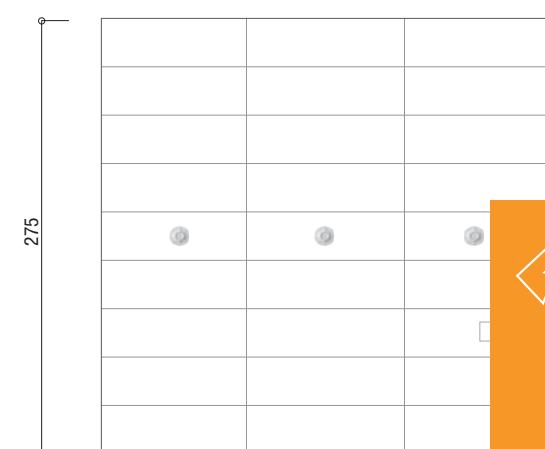
Wall A



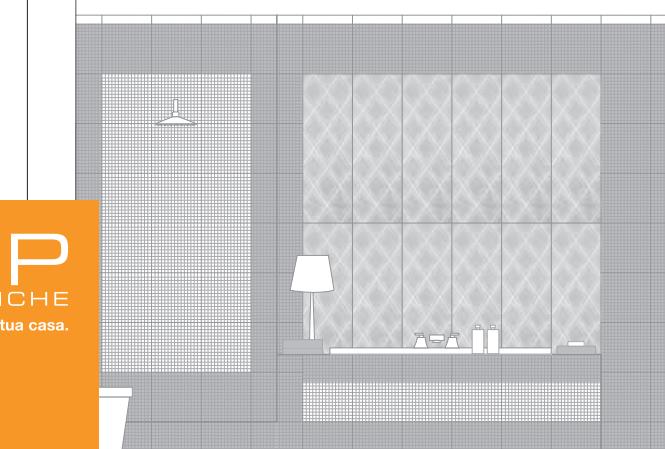
Wall B



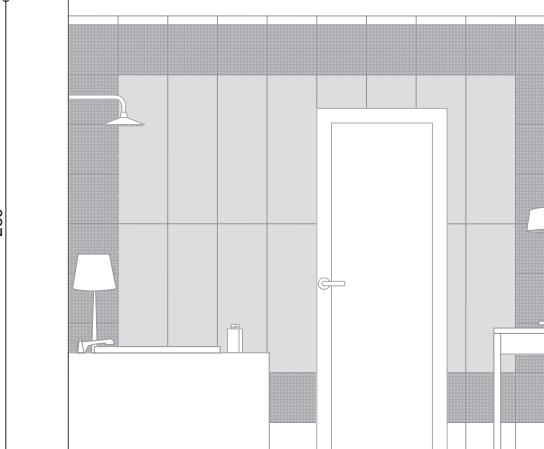
Wall C



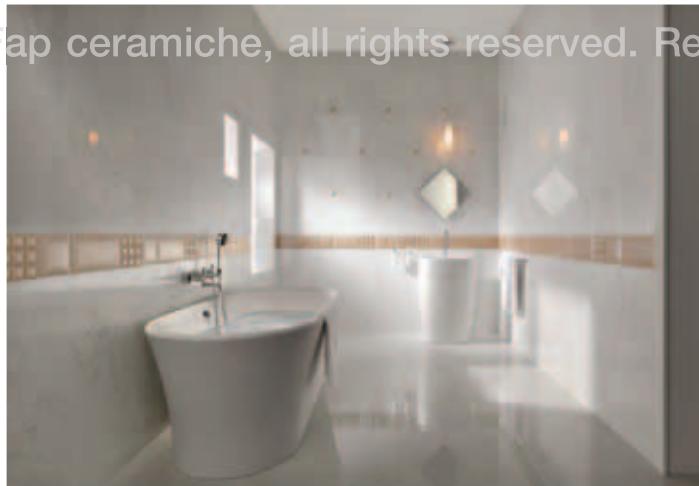
Wall A



Wall B



Wall A

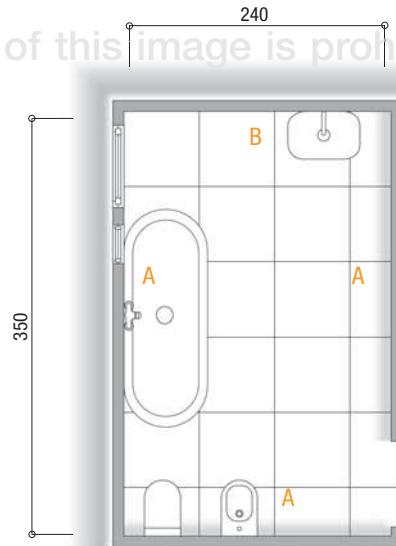


**Wall A**  
Supernatural Cristallo 30,5x91,5 RT  
Supernatural Style Cristallo 30,5x91,5 RT  
Supernatural Charme Seta Listello Mix 3 15,2x61 RT

**Floor**  
Supernatural Cristallo Brillante 59x59 RT

**Wall B**  
Supernatural Cristallo 30,5x91,5 RT  
Supernatural Style Cristallo 30,5x91,5 RT  
Supernatural Charme Seta Listello Mix 3 15,2x61 RT  
Supernatural Charme Seta Cameo 5x5 RT

**TonosuTono**  
01 Bianco

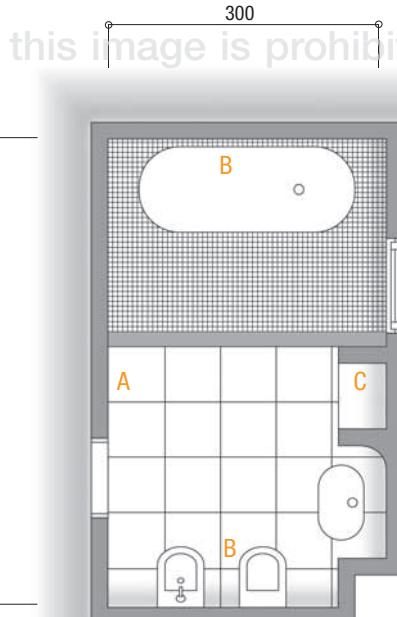


**Wall A**  
Supernatural Cristallo 30,5x91,5 RT  
Supernatural Onda Visone 30,5x91,5 RT  
Supernatural Cristallo Matita 2x30,5 RT  
Supernatural Visone Matita 2x30,5 RT

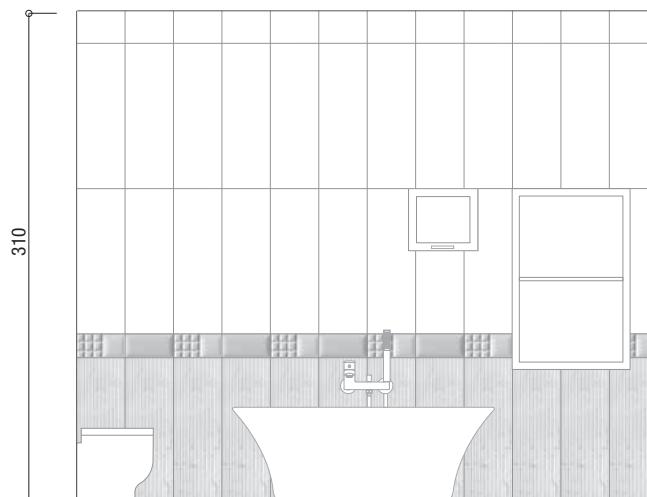
**Wall B**  
Supernatural Onda Visone 30,5x91,5 RT  
Supernatural Visone Matita 2x30,5 RT

**Wall C**  
Supernatural Cristallo 30,5x91,5 RT  
Supernatural Cristallo Matita 2x30,5 RT  
Supernatural Visone Check Mosaico 30,5x30,5  
Supernatural Visone Spigolo 1x30,5 RT

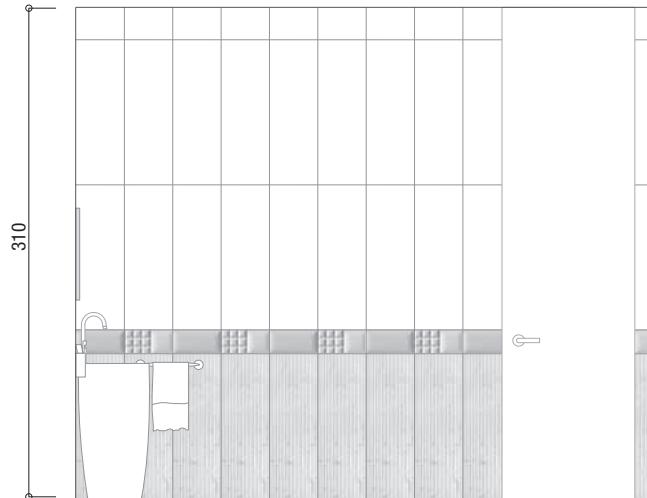
**Floor**  
Supernatural Visone Brillante 59x59 RT  
Supernatural Visone Mosaico Brillante 29,5x29,5  
Supernatural Scalino 33x59 RT



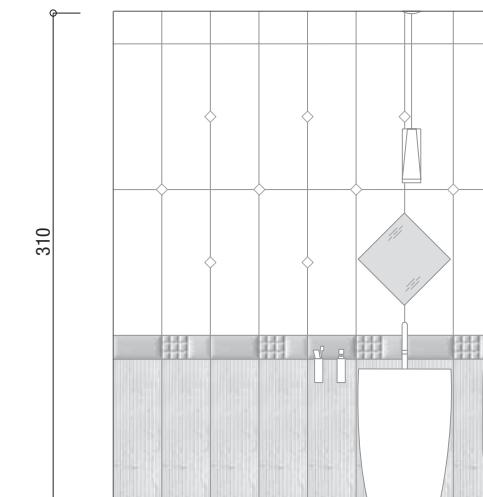
**TonosuTono**  
01 Bianco  
10 Grigio



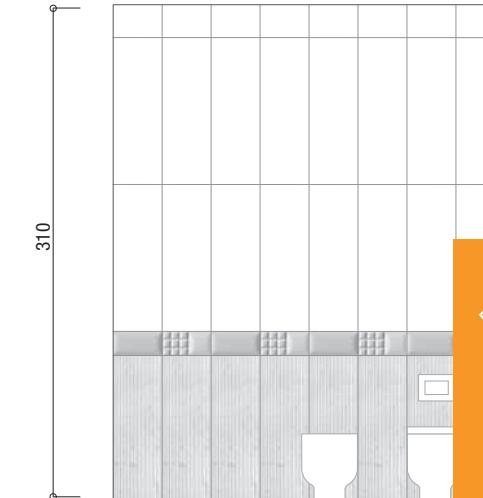
Wall A



Wall A



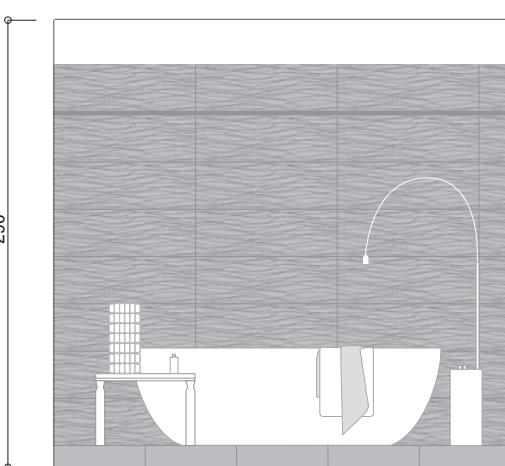
Wall B



Wall A



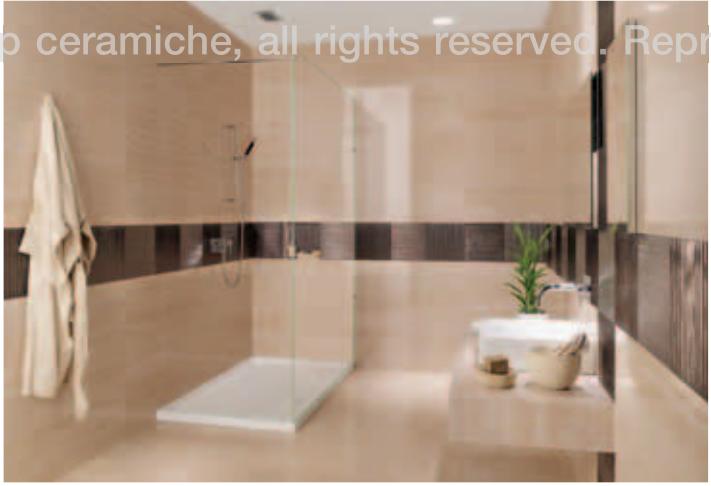
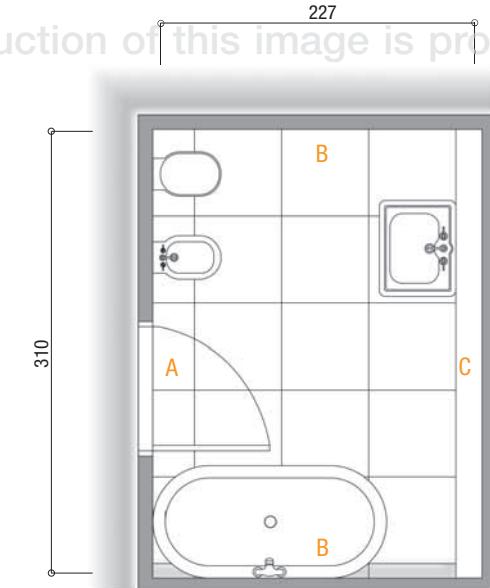
Wall A



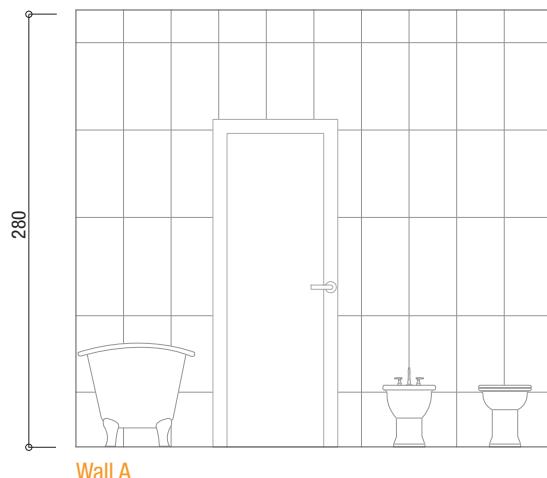
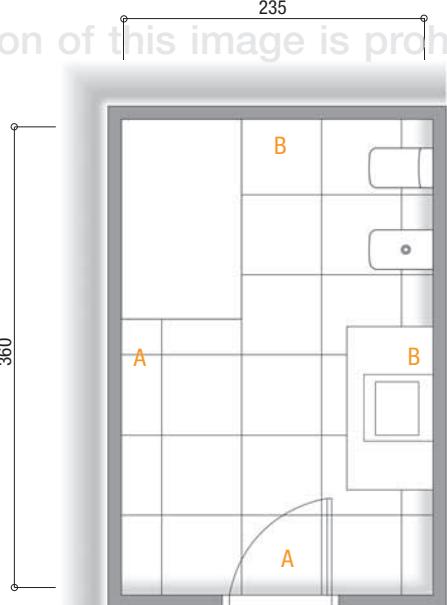
Wall B



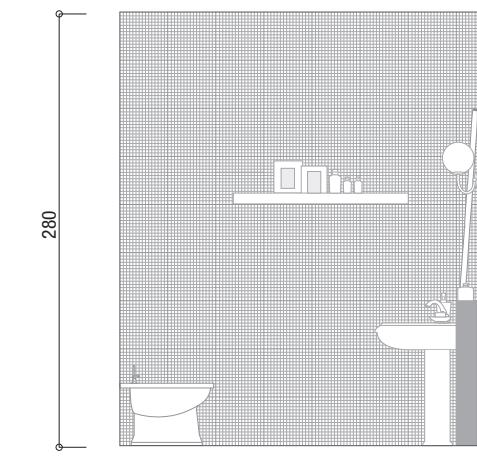
**Wall A**  
Supernatural Avorio 30,5x56 RT  
**Wall B**  
Supernatural Avorio Mosaico 30,5x30,5  
**Wall C**  
Supernatural Avorio 30,5x56 RT  
**TonosuTono**  
01 Bianco  
**Floor**  
Supernatural Avorio Brillante 59x59 RT



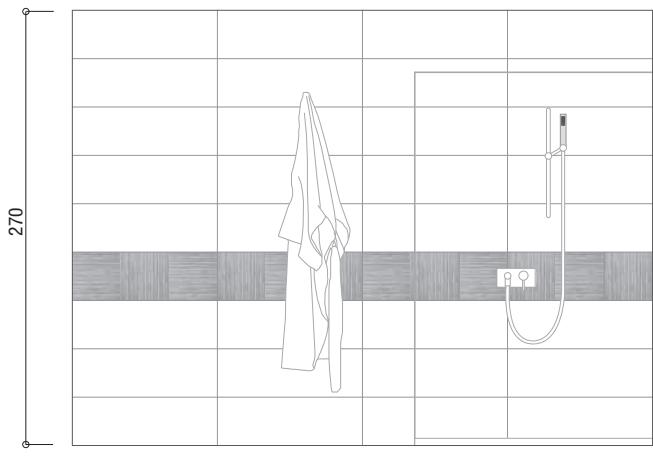
**Wall A**  
Supernatural Dorato 30,5x91,5 RT  
**Wall B**  
Supernatural Dorato 30,5x91,5 RT  
Supernatural Graffio Inserto 30,5x30,5 RT  
**Floor**  
Supernatural Dorato Brillante 59x59 RT  
**TonosuTono**  
02 Gesso



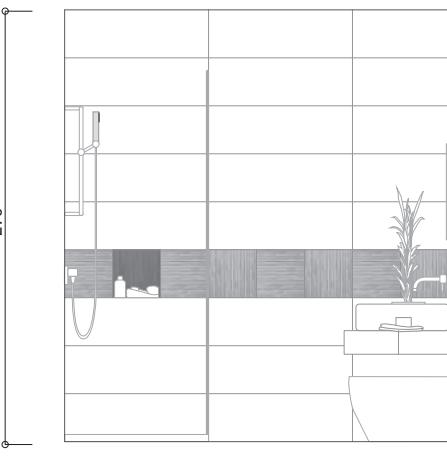
Wall A



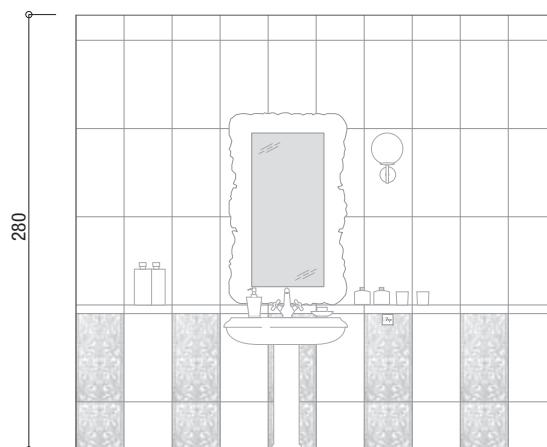
Wall B



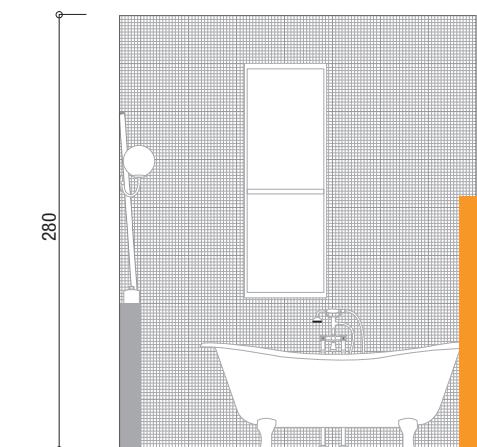
Wall A



Wall B



Wall C



Wall B



Wall B

# Supernatural Pasta Bianca

RIVESTIMENTI  
WALL TILES - REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS  
WANDFLIESEN - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA  
WHITE BODY - PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA  
WEISSSCHERIGER - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x91,5 12"x36"  
30,5x56 12"x22"

RT

SPESSEZZO 8,5 mm  
THICKNESS - EPÄISSEUR - ESPESOR  
STARKE - ТОЛСТИНА

RT / rettificato rectified - rectifie - rectificado - begradigt - ректифицированная



FAP  
Supernatural Dorato 30,5x91,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO



FAP  
Supernatural Argento 30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Cristallo 30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Crema 30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



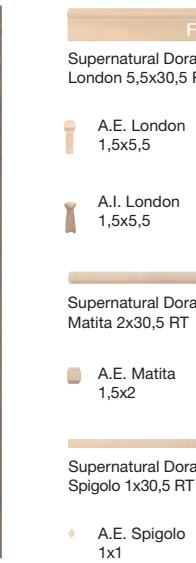
FAP  
Supernatural Avorio 30,5x91,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO



FAP  
Supernatural Gemma 30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



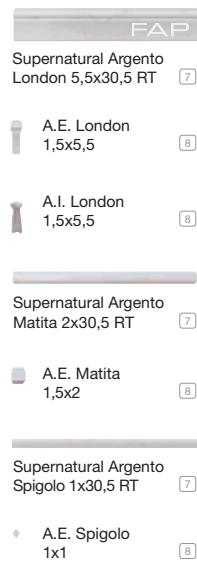
FAP  
Supernatural Visone 30,5x91,5 RT  
TonosuTono 10 GRIGIO



A.E. London 1,5x5,5



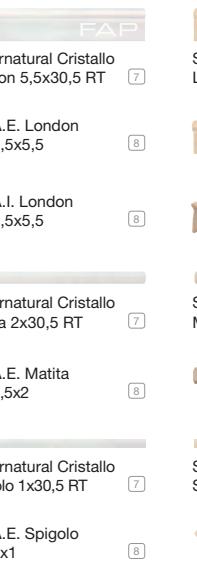
A.I. London 1,5x5,5



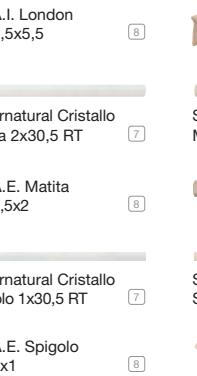
A.E. London 1,5x5,5



A.I. London 1,5x5,5



A.E. London 1,5x5,5



A.E. London 1,5x5,5



FAP  
Supernatural Dorato 30,5x56 RT  
TonosuTono 02 GESSO



FAP  
Supernatural Argento 30,5x56 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Cristallo 30,5x56 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Crema 30,5x56 RT  
TonosuTono 02 GESSO



FAP  
Supernatural Avorio 30,5x56 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Gemma 30,5x56 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Visone 30,5x56 RT  
TonosuTono 10 GRIGIO



A.E. Matita 1,5x2



A.E. Matita 1,5x2

PAVIMENTI  
FLOOR TILES - SOLS - PAVIMENTOS  
BODENFLIESEN - НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ

GRES PORCELLANATO  
PORCELAINE - GRES CÉRAMIQUE - GRES PORCELÁNICO  
FEINSTEINZEUG - КЕРАМОГРАНИТ

75x75 29,5"x29,5"  
74x74 29 1/8"x29 1/8"

60x60 24"x24"  
59x59 23 1/4"x23 1/4"

RT

SPESSEZZO 10 mm  
THICKNESS - EPÄISSEUR - ESPESOR  
STARKE - ТОЛСТИНА



FAP  
Supernatural Dorato 60x60 Matt  
59x59 Brillante  
TonosuTono 02 GESSO



FAP  
Supernatural Argento 75x75 Matt  
74x74 Brillante  
60x60 Matt  
59x59 Brillante  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Cristallo 75x75 Matt  
74x74 Brillante  
60x60 Matt  
59x59 Brillante  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Crema 75x75 Matt  
74x74 Brillante  
60x60 Matt  
59x59 Brillante  
TonosuTono 02 GESSO



FAP  
Supernatural Avorio 75x75 Matt  
74x74 Brillante  
60x60 Matt  
59x59 Brillante  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Gemma 60x60 Matt  
59x59 Brillante  
TonosuTono 01 BIANCO



FAP  
Supernatural Visone 75x75 Matt  
74x74 Brillante  
60x60 Matt  
59x59 Brillante  
TonosuTono 10 GRIGIO

Unità di vendita  
Sales unit

MQ./Box PZ./Box Kg./Box Box/PL

1	1 Box	1,395	5	22,50	42
2	1 Box	1,537	9	22,50	32
3	1 Box	1,125	2	25,95	42
4	1 Box	1,095	2	25,37	42
5	1 Box	1,080	3	24,82	40
6	1 Box	1,044	3	24,00	40
7	1 Box	-	5	-	-
8	1 Box	-	4	-	-
9	1 Box	-	-	5	-
10	1 Box	-	1	-	-



Griffe Fap 5,5x5,5

# Supernatural Pasta Bianca

RIVESTIMENTI  
WALL TILES - REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS  
WANDFLIESEN - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA  
WHITE BODY - PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA  
WEISSSCHERIGER - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x91,5 12"x36"  
30,5x56 12"x22"

RT

SPESSEZZO 8,5 mm

THICKNESS - EPÄISSEUR - ESPESOR  
STARKE - ТОЛЩИНА

RT / rettificato rectified - rectifie - rectificado - begradigt - ректифицированная

## MOSAICO



Supernatural Dorato  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [1]



Supernatural Argento  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Cristallo  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Crema  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [1]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Avorio  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Gemma  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Visone  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Dorato R  
Mosaico\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [1]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Argento R  
Mosaico\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Cristallo R  
Mosaico\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Crema R  
Mosaico\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [1]



Supernatural Avorio R  
Mosaico\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



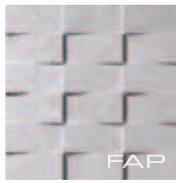
Supernatural Gemma R  
Mosaico\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Visone R  
Mosaico\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Dorato 3D  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [2]



Supernatural Argento 3D  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Cristallo 3D  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Crema 3D  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [2]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Avorio 3D  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Visone 3D  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



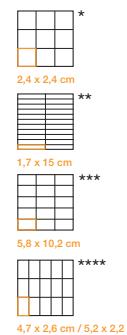
Supernatural Argento Check  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Crema Check  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [1]



Supernatural Visone Check  
Mosaico\*\*\* 30,5x30,5  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



\*  
2,4 x 2,4 cm  
\*\*  
1,7 x 15 cm  
\*\*\*  
5,8 x 10,2 cm  
\*\*\*\*  
4,7 x 2,6 cm / 5,2 x 2,2 cm



Supernatural Style Argento  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Style Cristallo  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Style Avorio  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Style Visone  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Style Cristallo  
30,5x56 RT  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Style Visone  
30,5x56 RT  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg./Box	Box/PL
[1]	1 Box	0,558	6	8,20	84
[2]	1 Box	0,279	3	6,70	84
[3]	1 Box	1,395	5	22,50	42
[4]	1 Box	1,537	9	22,50	32
[5]	1 Box	-	-	5	-

# Supernatural Pasta Bianca

RIVESTIMENTI  
WALL TILES - REVETEMENTS - REVESTIMENTOS  
WANDFLIESEN - ОБЛИКОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA  
WHITE BODY - PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA  
WEISSSCHERIGER - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x91,5 12x36" RT SPESSEZZO 8,5 mm  
30,5x56 12x22" THICKNESS - EPaisseur - ESPESOR  
STARKE - ТОЛЩИНА

RT / rettificato rectified - rectifie - rectificado - begradigt - ректифицированная



Supernatural Damasco  
Avorio 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Damasco  
Visone 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Kilim Argento  
Inserto 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Onda Argento  
Inserto 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 02 GESSO [5]



Supernatural Onda Visone  
Inserto 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Lux Argento  
Inserto 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Lux Cristallo  
Inserto 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Lux Visone  
Inserto 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Chester Avorio  
Inserto 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Chester Visone  
Inserto 30,5x91,5 RT [1]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Damasco  
Avorio Listello 5,5x30,5 RT [2]



Supernatural Damasco  
Visone Listello 5,5x30,5 RT [2]



Supernatural Kilim Argento  
Listello 9x30,5 RT [2]



Vera Chester Argento  
Listello 10x30,5 RT [2] A.E. Listello 2x10 [4]



Vera Chester Oro  
Listello 10x30,5 RT [2] A.E. Listello 2x10 [4]



Supernatural Damasco  
Avorio 30,5x56 RT [3]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Damasco  
Visone 30,5x56 RT [3]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Kilim Argento  
Inserto 30,5x56 RT [3]  
TonosuTono 01 BIANCO [5]



Supernatural Onda Argento  
Inserto 30,5x56 RT [3]  
TonosuTono 02 GESSO [5]



Supernatural Onda Visone  
Inserto 30,5x56 RT [3]  
TonosuTono 02 GESSO [5]



Supernatural Lux Argento  
Inserto 30,5x56 RT [3]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Lux Cristallo  
Inserto 30,5x56 RT [3]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]



Supernatural Lux Visone  
Inserto 30,5x56 RT [3]  
TonosuTono 10 GRIGIO [5]

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
[1]	1 Box	-	2	-	-
[2]	1 Box	-	5	-	-
[3]	1 Box	-	4	-	-
[4]	1 Box	-	4	-	-
[5]	1 Box	-	-	5	-

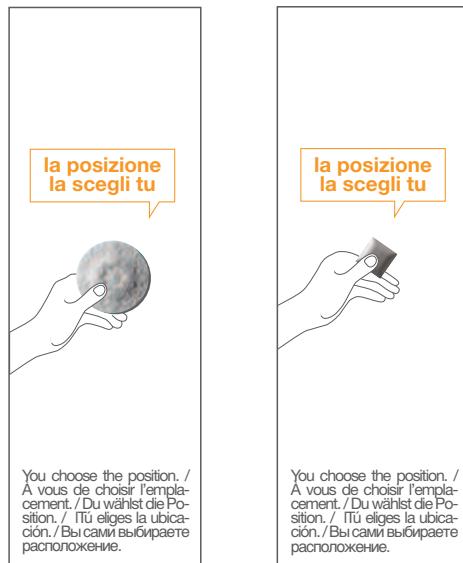
# Supernatural Pasta Bianca

RIVESTIMENTI  
WALL TILES - REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS  
WANDFLIESEN - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA  
WHITE BODY - PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA  
WEISSSCHERIGER - БЕЛАЯ ГЛНКА

30,5x91,5 12x36° RT SPESSORE 8,5 mm  
30,5x56 12x22° THICKNESS - EPÄSSUR - ESPESOR  
STARKE - ТОЛЩИНА

RT / rettificato rectified - rectifie - rectificado - begradigt - ректифицированная



Supernatural Epoque  
Cameo Ø 12 Cm [1]



Supernatural Epoque  
Listello 5x30,5 RT [1]



Supernatural Charme Seta  
Listello Mix 3 15,2x61 RT [2]



Supernatural Charme Seta  
Cameo 5x5 RT [1]



Supernatural Charme Perla  
Listello Mix 3 15,2x61 RT [2]



Supernatural Charme Perla  
Cameo 5x5 RT [1]



Supernatural Glacé Cristallo  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [3]



Supernatural Glacé Crema  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [6]



Supernatural Glacé Gemma  
Mosaico\* 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [6]



Supernatural Graffio  
Inserto 30,5x30,5 RT [1]



Supernatural Graffio  
Listello 5x30,5 RT [1]



Supernatural Frammenti Dorato  
Mosaico 30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [3]



Supernatural Frammenti Cristallo  
Mosaico 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [3]



Supernatural Frammenti Argento  
Mosaico 30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [3]



Supernatural Frammenti Visone  
Mosaico 30,5x30,5  
TonosuTono 10 GRIGIO [3]



Supernatural Treccia Dorato  
Listello 6,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO [1]



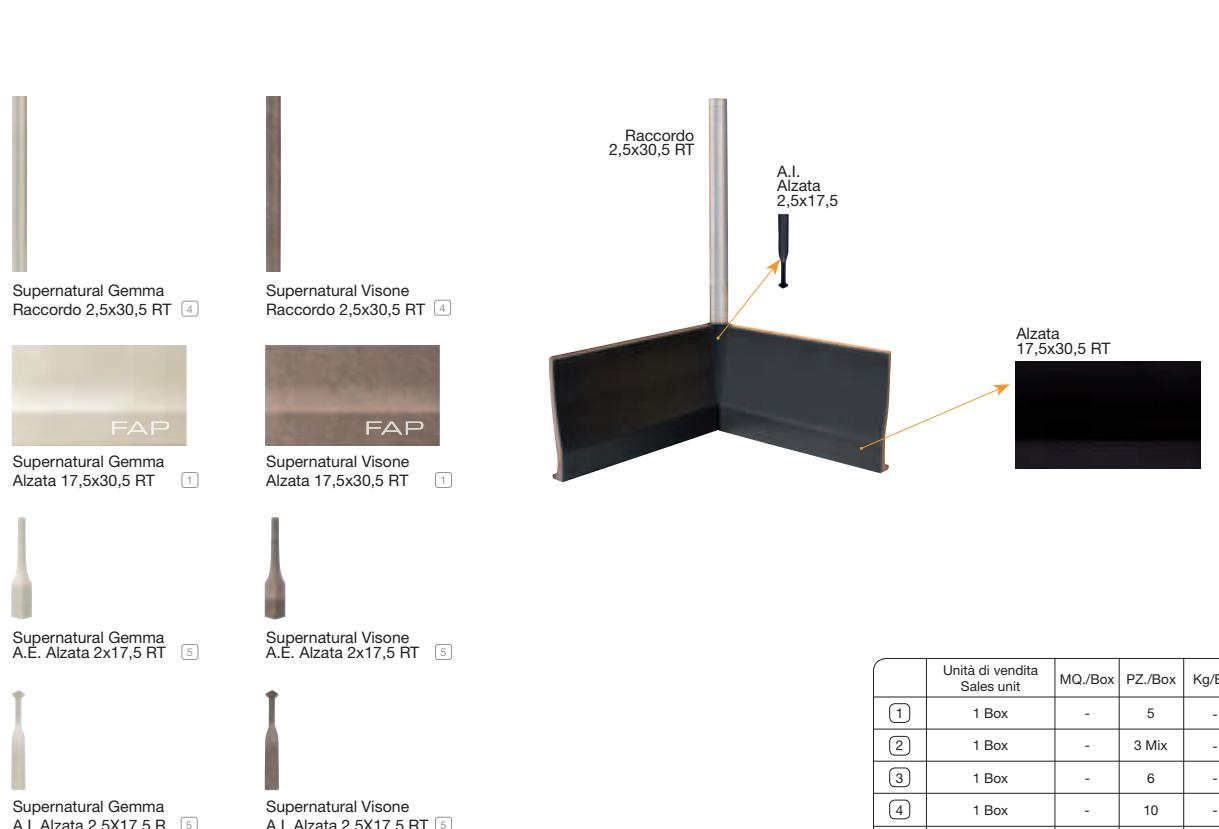
Supernatural Treccia Cristallo  
Listello 6,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [1]



Supernatural Treccia Argento  
Listello 6,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO [1]



Supernatural Treccia Visone  
Listello 6,5x30,5  
TonosuTono 10 GRIGIO [1]



	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg./Box	Box/PL
[1]	1 Box	-	5	-	-
[2]	1 Box	-	3 Mix	-	-
[3]	1 Box	-	6	-	-
[4]	1 Box	-	10	-	-
[5]	1 Box	-	4	-	-
[6]	1 Box	-	-	5	-



Supernatural Dorato  
TonosuTono 02 GESSO

5



Supernatural Argento  
TonosuTono 01 BIANCO

5



Supernatural Cristallo  
TonosuTono 01 BIANCO

5



Supernatural Crema  
TonosuTono 02 GESSO

5



Supernatural Avorio  
TonosuTono 01 BIANCO

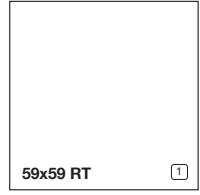
5



Supernatural Gemma  
TonosuTono 01 BIANCO

5

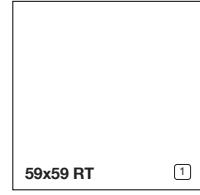
## BRILLANTE



59x59 RT

1

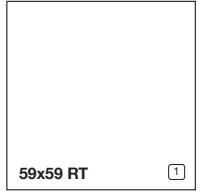
## BRILLANTE



59x59 RT

1

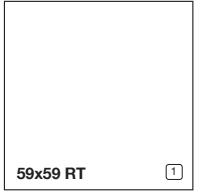
## BRILLANTE



59x59 RT

1

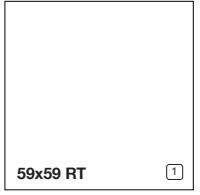
## BRILLANTE



59x59 RT

1

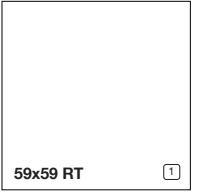
## BRILLANTE



59x59 RT

1

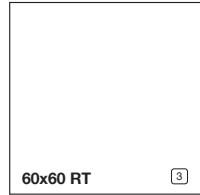
## BRILLANTE



59x59 RT

1

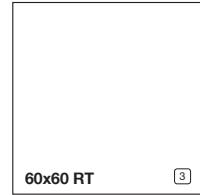
## MATT



60x60 RT

3

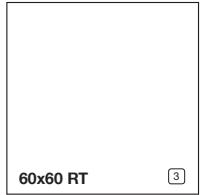
## MATT



60x60 RT

3

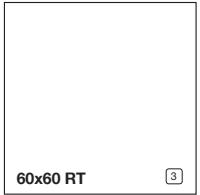
## MATT



60x60 RT

3

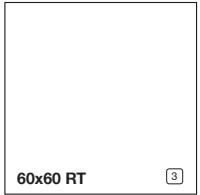
## MATT



60x60 RT

3

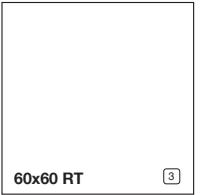
## MATT



60x60 RT

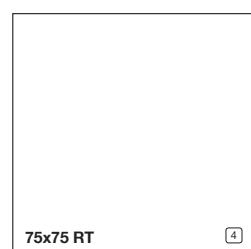
3

## MATT



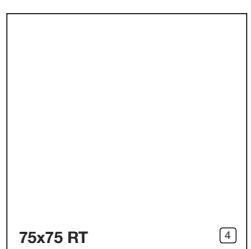
60x60 RT

3



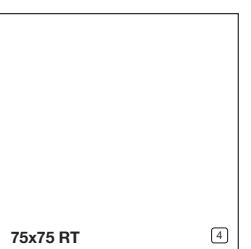
75x75 RT

4



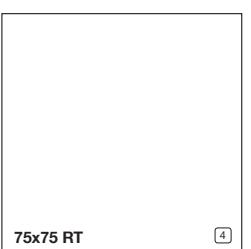
75x75 RT

4



75x75 RT

4



75x75 RT

4

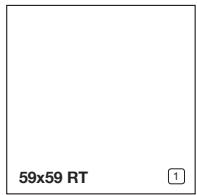
	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg./Box	Box/PL
1	1 Box	1,044	3	24,00	40
2	1 Box	1,095	2	25,37	42
3	1 Box	1,080	3	24,82	40
4	1 Box	1,125	2	25,95	42
5	1 Box	-	-	5	-



Supernatural Visone  
TonosuTono 10 GRIGIO

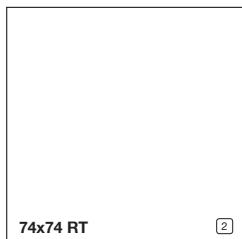
[8]

## BRILLANTE



59x59 RT

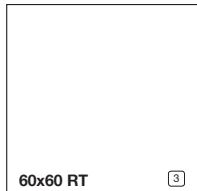
[1]



74x74 RT

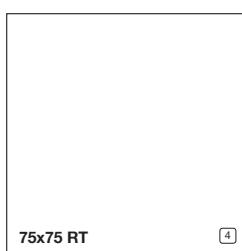
[2]

## MATT



60x60 RT

[3]



75x75 RT

[4]

## MOSAICO



Supernatural Dorato [5]  
Mosaico\* Brillante 29,5x29,5  
TonosuTono 02 GESSO [8]

FAP

FAP

FAP



Supernatural Argento [5]  
Mosaico\* Brillante 29,5x29,5  
TonosuTono 01 BIANCO [8]

FAP

FAP

FAP



Supernatural Cristallo [5]  
Mosaico\* Brillante 29,5x29,5  
TonosuTono 01 BIANCO [8]

FAP



Supernatural Crema [5]  
Mosaico\* Brillante 29,5x29,5  
TonosuTono 02 GESSO [8]

FAP



Supernatural Avorio [5]  
Mosaico\* Brillante 29,5x29,5  
TonosuTono 01 BIANCO [8]

FAP

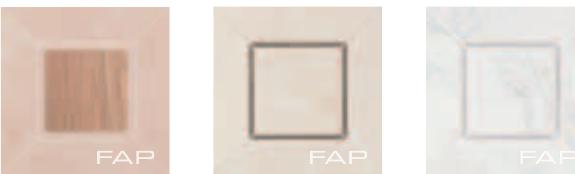
FAP



Supernatural Giglio Cristallo Brillante Inserto [6]  
59x59 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



Supernatural Giglio Crema Brillante Inserto [6]  
59x59 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



Supernatural Wood  
Quadri 29,5x29,5  
TonosuTono 01 BIANCO [8]

Supernatural Avorio  
Quadri 29,5x29,5  
TonosuTono 01 BIANCO [8]

Supernatural Cristallo  
Quadri 29,5x29,5  
TonosuTono 01 BIANCO [8]

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg./Box	Box/PL
[1]	1 Box	1,044	3	24,90	40
[2]	1 Box	1,095	2	25,37	42
[3]	1 Box	1,080	3	24,82	40
[4]	1 Box	1,125	2	25,95	42
[5]	1 Box	0,522	6	12,15	84
[6]	1 Box	-	1	-	-
[7]	1 Box	-	4	-	-
[8]	1 Box	-	-	5	-



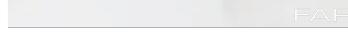
Supernatural Bacchetta Dorato Brillante 5x59 RT ①

FAP



Supernatural Bacchetta Argento Brillante 5x59 RT ①

FAP



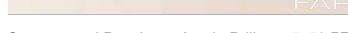
Supernatural Bacchetta Cristallo Brillante 5x59 RT ①

FAP



Supernatural Bacchetta Crema Brillante 5x59 RT ①

FAP



Supernatural Bacchetta Avorio Brillante 5x59 RT ①

FAP



Supernatural Bacchetta Gemma Brillante 5x59 RT ①

FAP



Supernatural Bacchetta Visone Brillante 5x59 RT ①

FAP



Supernatural Losanga Argento Brillante Listello 6,7x66 ③

FAP



Supernatural Losanga Visone Brillante Listello 6,7x66 ③

FAP



Supernatural Tozzetto Dorato 5x5 ②



Supernatural Tozzetto Argento 5x5 ②



Supernatural Tozzetto Cristallo 5x5 ②



Supernatural Tozzetto Crema 5x5 ②



Supernatural Tozzetto Avorio 5x5 ②



Supernatural Tozzetto Gemma 5x5 ②



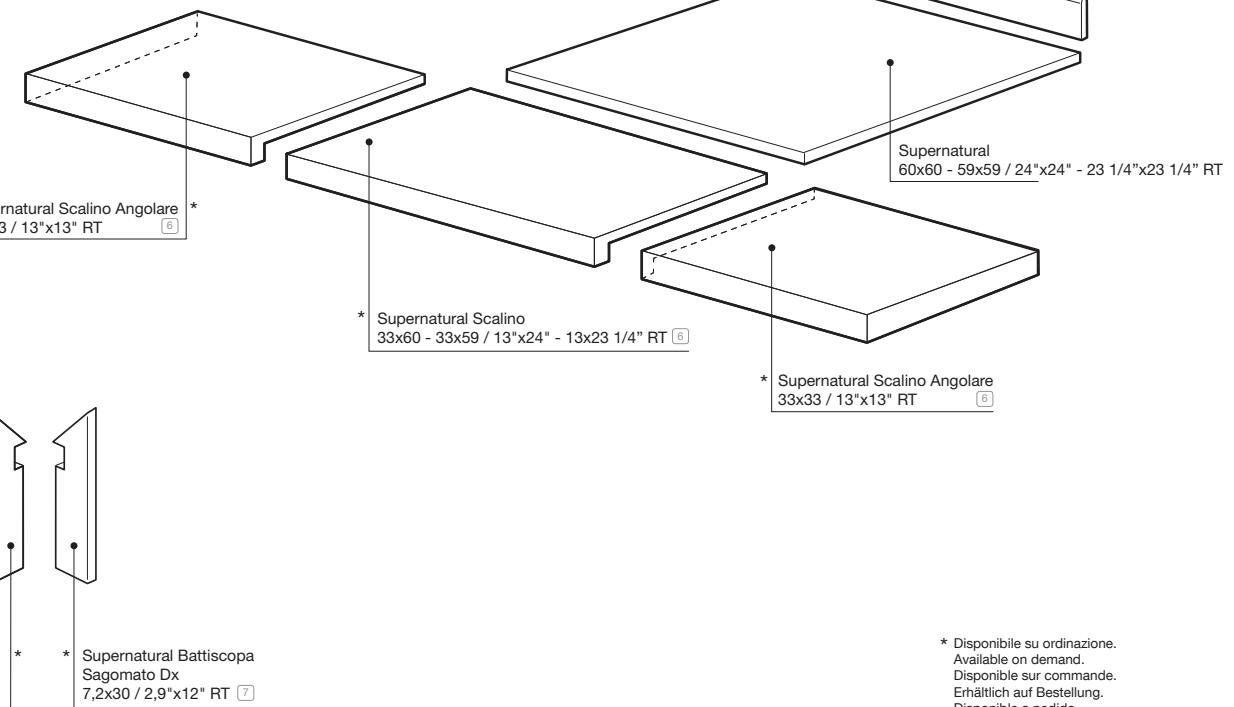
Supernatural Tozzetto Visone 5x5 ②

## Pezzi Speciali

Disponibili in tutti i colori. - Available in all colours. - Existent dans tous les coloris. - Erhältlich in allen Farben. Disponibles en todos los colores. - В продаже есть все цвета.

Supernatural Battiscopa Matt  
7,2x75 / 2,9"x30" RT ④

Supernatural Battiscopa Matt  
7,2x60 / 2,9"x24" RT ⑤



\* Disponibile su ordinazione.  
Available on demand.  
Disponible sur commande.  
Erhältlich auf Bestellung.  
Disponible a pedido.  
Изготовление на заказ.

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg./Box	Box/PL
①	1 Box	-	5	-	-
②	1 Box	-	4	-	-
③	1 Box	-	8	-	-
④	1 Box	3,75 MI	5	-	-
⑤	1 Box	4,80 ML	8	-	-
⑥	1 Box	-	2	-	-
⑦	1 Box	-	8	-	-

# Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. / Información útil. / Полезная информация.



## FAP È MADE IN ITALY

Tutte le piastrelle Fap ceramica sono prodotte in Italia. Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse siano prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibile.



Fap ceramica aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.



## FAP È ECO DESIGN

Ecolabel è il marchio di qualità ecologica della Comunità Europea, rilasciato esclusivamente ai prodotti con ridotto impatto ambientale. Ecolabel valuta l'intero ciclo di vita del prodotto: estrazione delle materie prime, processo produttivo, distribuzione, utilizzo e smaltimento. Tutti i prodotti Fap ceramica rispettano i requisiti Ecolabel.



Lo standard LEED è un sistema di certificazione che indica i requisiti per costruire edifici ambientalmente sostenibili. La certificazione LEED, elaborata da U.S. Green Building Council e riconosciuta a livello internazionale, afferma che un edificio è rispettoso dell'ambiente e che costituisce un luogo salubre in cui vivere e lavorare. Il sistema si basa sull'attribuzione di punti legati ai requisiti di sostenibilità. L'utilizzo di piastrelle di ceramica può contribuire ad ottenere crediti LEED. Fap ceramica è socio del Green Building Council Italia, ente promotore delle tematiche LEED in Italia.



## L'UTILIZZO DI PIASTRELLE DI CERAMICA PUÒ CONTRIBUIRE AD OTTENERE I SEGUENTI CREDITI LEED:

**Heat island effect SS 7.1** può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. Ha lo scopo di limitare l'effetto isola di calore, per ridurre al minimo l'impatto sul microclima e l'habitat.

L'utilizzo dei colori Argento, Avorio, Crema, Cristallo, Dorato e Gemma, della collezione Supernatural può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

**Innovation in design ID 1.1-1.4** può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED.

Premia le performance che rappresentano risultati innovativi e migliorativi per il green building, ad esempio l'utilizzo di prodotti certificati Ecolabel. L'utilizzo delle piastrelle Fap (oltre il 90% sono certificate Ecolabel) può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED.

**Emission of voc EQ 4.2** può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. L'utilizzo di materiali che non emettono alcuna sostanza organica come le piastrelle Fap può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

**Recycled content MR 4.1** può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. Gli articoli in pasta bianca della collezione Supernatural contengono più del 20% di materiale riciclato pre-consumer e può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

## FAP IS MADE IN ITALY

All Fap ceramic tiles are produced in Italy. Anyone purchasing Fap ceramics can be sure that they are produced using technologies that respect the environment, using safe, excellent raw materials, guaranteeing the best possible working conditions.

Fap ceramica aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.

## FAP IS ECO DESIGN

Ecolabel is the European Community green quality brand, issued exclusively to products with reduced environmental impact. Ecolabel assesses the whole product life cycle: extraction of raw materials, production process, distribution, use and disposal. All Fap ceramic products comply with Ecolabel requirements.

The LEED standard is a certification system indicating the requirements for the construction of environmentally sustainable buildings. The internationally acknowledged LEED certification, drawn up by the U.S. Green Building Council, states that a building respects the environment and is a healthy place to live and work in. The system is based on the allocation of points for a series of sustainability requirements. The use of ceramic tiles can help to obtain LEED credits. Fap ceramica is a member of the Green Building Council Italia, the body that promotes LEED issues in Italy.

## THE USE OF CERAMIC TILES CAN HELP TO OBTAIN THE FOLLOWING LEED CREDITS:

**Heat island effect SS 7.1** can help to obtain 1 LEED credit. It aims to limit the heat island effect in order to reduce impact on micro-climates and habitats to a minimum. Using the colours Argento, Avorio, Crema, Cristallo, Dorato and Gemma, in the Supernatural collection can help you qualify for 1 LEED credit.

**Innovation in design ID 1.1-1.4** can help to obtain between 1 and 4 LEED credits. Rewarding performances that represent innovative results that help to improve green building, for example the use of Ecolabel certified products. The use of Fap tiles (more than 90% are Ecolabel certified) can help to obtain between 1 and 4 LEED credits.

**Emission of voc EQ 4.2** can help to obtain 1 LEED credit. The use of materials with low emissions of volatile organic substances like Fap tiles can help to obtain 1 LEED credit.

**Recycled content MR 4.1** can help to obtain 1 LEED credit. The white body items in the Supernatural collection contain more than 20% of pre-consumer recycled material and can help you qualify for 1 LEED credit.

## FAP EST MADE IN ITALY

Toute la production de carreaux Fap ceramique est réalisée en Italie. Acheter un produit Fap c'est avoir la certitude d'une technologie qui respecte l'environnement, de matières premières nobles et sûres et d'une attention particulière aux conditions de travail.

Fap ceramica adhère au Code d'Ethique de Confindustria Ceramica qui impose aux entreprises de communiquer clairement l'origine de ses produits. Le label Ceramics of Italy ne peut être utilisé que pour des carreaux céramique intégralement fabriqués en Italie.

## FAP EST ÉCO-DESIGN

Ecolabel est le label écologique des pays de l'Union Européenne attribué aux produits dont l'impact sur l'environnement est limité. Ecolabel exige un impact réduit pendant tout le cycle de vie : extraction des matières premières, procédé de production, distribution, utilisation et élimination. Tous les produits Fap ceramique respectent les critères Ecolabel.

Le LEED est un système de certification définissant des critères qui régissent la construction de bâtiments à haute qualité environnementale. Élaboré par l'U.S. Green Building Council et internationalement reconnu, le certification LEED est délivrée aux bâtiments respectueux de l'environnement et constituant un lieu salubre dans lequel vivre et travailler. L'obtention de la certification repose sur un système de points de crédit attribués selon des critères d'évaluation de la durabilité de la construction. L'utilisation de carreaux céramique peut contribuer à obtenir des points de crédit LEED. Fap ceramica est membre du Green Building Council Italia, organisme chargé du système de certification LEED en Italie.

## L'UTILISATION DE CARREAUX CÉRAMIQUE PEUT CONTRIBUER À L'OBTENTION DES CRÉDITS LEED SUIVANTS :

**Heat island effect SS 7.1**, a le but de limiter l'effet îlot de chaleur afin de ne pas affecter le microclimat et l'habitat environnant et peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

L'utilisation des couleurs Argento, Avorio, Crema, Cristallo, Dorato et Gemma, de la collection Supernatural peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

**Innovation in design ID 1.1-1.4**, peut contribuer à l'obtention d'1 à 4 points de crédit LEED ; elle récompense les initiatives représentant des actions innovantes et susceptibles d'améliorer l'éco-construction, comme la mise en œuvre de produits certifiés Ecolabel. L'utilisation des carreaux Fap (dont plus de 90 % sont certifiés Ecolabel) peut contribuer à l'obtention de 1 à 4 points de crédit LEED.

**voc EQ 4.2** peut contribuer à obtenir 1 point de crédit LEED. Les matériaux contenant un faible taux de COV (composés volatils) comme les carreaux Fap peuvent contribuer à 1 point de crédit LEED.

**Content MR 4.1** peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED. De la collection Supernatural possédant un support en pâte contenant plus de 20 % de matériau recyclé (produit semi-finé avant la fabrication) ce qui peut permettre l'obtention d'1 point de crédit LEED.

## FAP IST IN ITALIEN HERGESTELLT

Toutes les tuiles Fap ceramica sont produites en Italie. En achetant une tuile Fap, vous êtes sûr que cette dernière a été produite avec une technologie respectueuse de l'environnement, à partir de matières premières nobles et sûres et avec une attention particulière aux conditions de travail.

Fap ceramica adhère au Code d'Ethique de Confindustria Ceramica, qui oblige les entreprises à communiquer clairement l'origine de leurs produits. Le label Ceramics of Italy ne peut être utilisé que pour des carreaux céramique intégralement fabriqués en Italie.

## FAP IST ÖKO-DESIGN

Ecolabel est un label de qualité environnementale de l'Union Européenne, décerné exclusivement aux produits à faible impact environnemental. Ecolabel évalue tous les produits dont l'impact sur l'environnement est limité. Ecolabel exige un impact réduit tout au long du cycle de vie : extraction des matières premières, processus de production, distribution, utilisation et élimination. Tous les produits Fap ceramica respectent les critères Ecolabel.

## FAP - ЭТО MADE IN ITALY

Вся керамическая плитка от компании Fap ceramica производится в Италии. Тот, кто выбирает плитку Fap, может быть уверен, что при её изготовлении применяются природоохранные технологии и используется высококачественное и надежное сырье при обеспечении наилучших условий труда.

Компания Fap ceramica присоединяется к Этическому Кодексу Confindustria Ceramica (Объединение предпринимателей керамической промышленности), согласно которому предприятия обязаны четко указывать происхождение собственной продукции. Марка Ceramics of Italy может быть использована исключительно на товарах, произведенных в Италии.

## FAP - ЭТО ЭКОДИЗАЙН

Марка Ecolabel применяется в Европейском Сообществе для обозначения экологически чистой продукции, при изготовлении которой было сокращено общее воздействие на окружающую среду. Ecolabel учитывает полный жизненный цикл изделия: добыча сырья, производственный процесс, сбыт, использование и обработка отходов. Вся продукция Fap ceramica соответствует требованиям Ecolabel.

Стандарт LEED – это система сертификации, включающая требования, предъявляемые к зелёному строительству. Получивший международное признание сертификат LEED был разработан организацией U.S. Green Building Council. Он свидетельствует о том, что здание было построено без нанесения вреда окружающей среде и является благоприятным местом для жизни и работы. Система основана на присуждении зачётных баллов в зависимости от степени соответствия требованиям экологически чистого строительства. Использование керамической плитки может способствовать получению баллов LEED. Компания Fap ceramica является партнером Green Building Council Italia, организацией, занимающейся продвижением системы LEED в Италии.

## Использование керамической плитки может способствовать получению следующих зачётных баллов LEED:

**Heat island effect SS 7.1** может помочь получить 1 балл по системе LEED. Его целью является ограничение «эффекта теплового острова» путём сокращения до минимума влияния на микроклимат и жилое пространство. Использование цветов Argento, Avorio, Crema, Cristallo, Dorato и Gemma из коллекции Supernatural даёт возможность получить 1 зачётный балл по системе LEED.

**Innovation in design ID 1.1-1.4** может способствовать получению от 1 до 4 баллов LEED. Это требование направлено на поощрение проектов, внедряющих инновационные технологии и улучшающих зелёное строительство. Например, использование изделий, сертифицированных по системе Ecolabel. Использование плитки Fap (более 90% которой сертифицированы по стандарту Ecolabel) может способствовать получению от 1 до 4 баллов по системе LEED.

**Emission of voc EQ 4.2** может способствовать получению 1 зачётного балла LEED. Использование материалов с низким уровнем выделения органических летучих соединений, таких как плитка Fap, может способствовать получению 1 балла LEED.

**Recycled content MR 4.1** может способствовать получению 1 зачётного балла LEED. Изделия из белой массы коллекции Supernatural содержат более 20% вторсырья, не дошедшего до потребителя. Их использование даёт возможность получить 1 зачётный балл по системе LEED.



# Informazioni utili

## Pavimento

### PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

#### Posa

Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità del massetto su cui posare le piastrelle da pavimento;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;

#### IMPORTANTE:

I pavimenti rettificati di Fap devono essere posati con una fuga di 2-3 mm. Per la posa in esterno si consiglia una fuga di 3 mm.

Per pavimenti posati a correre, sfasatura massima di 30 cm fra le doghe.

#### Stuccatura

Utilizzare gli stucchi coordinati TonosuTono.

#### Pulizia

Le regole per la pulizia a cura del posatore devono essere applicate quando vengono utilizzati stucchi cementizi (TonosuTono o altri). Quando si usano stucchi epossidici, ci si deve attenere alle indicazioni dei produttori.

#### Pulizia a cura del posatore.

- 1 Prima pulizia:** quando, dopo 10-20 minuti dalla stuccatura **TonosuTono** perde plasticità e diventa opaco si proceda alla rimozione dell'eccesso di sigillante con una spugna umida e pulita. Si deve poi effettuare una pulizia a secco con un panno asciutto o con un feltro.
- 2 Pulizia finale:** dopo 36/48 ore sia piastrelle che fughe hanno completato la loro stagionatura, si deve procedere al lavaggio della superficie con un acido ad azione tamponata. Si deve poi risciacquare con abbondante acqua pulita, da rimuovere con una aspira-liquidi.

**IMPORTANTISSIMO:** è fondamentale che la pulizia a cura del posatore sia effettuata a regola d'arte affinché il pavimento risulti di facile manutenzione. La cura con la quale si eseguono la prima pulizia e la pulizia finale (in particolare l'asportazione totale degli stucchi residui) influenzano la pulibilità del pavimento. Tale procedura è prevista dai migliori produttori di stuccature per fughe e collanti, per tutti i pavimenti in gres porcellanato. Non rispettare queste raccomandazioni, o utilizzare acqua non perfettamente pulita, può determinare il fissaggio di una patina di stucco o di polvere di cantiere estremamente assorbente, non perfettamente visibile ad occhio nudo, che cattura la polvere esistente nell'ambiente e può rendere il pavimento perennemente sporco. In questo caso Fap ceramiche declina ogni responsabilità.

#### Pulizia ordinaria.

- 3 Frequenza:** come d'abitudine.

##### Averenze:

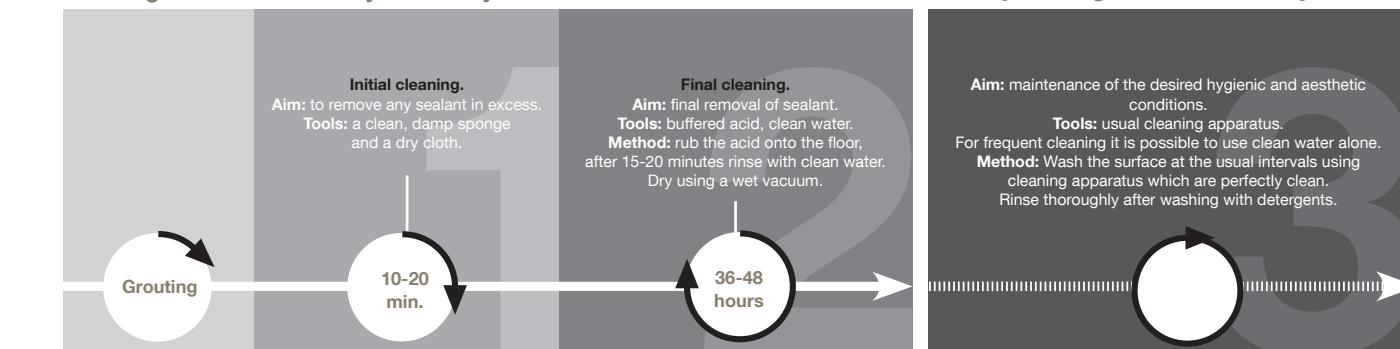
- a] utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti; b] sciacquare sempre il pavimento; c] non calpestare il pavimento bagnato;  
d] per lavaggi frequenti può essere utilizzata semplicemente acqua pulita o prodotti detergenti specifici per rimuovere sporco e macchie purché non siano cerantini, filmanti o pellicolanti. Sconsigliamo l'utilizzo di prodotti con l'indicazione "non occorre il risciacquo".

#### Pulizia a cura del posatore.



#### Pulizia ordinaria a cura dell'utilizzatore.

**Obiettivo:** manutenzione delle condizioni igieniche ed estetiche desiderate.  
**Strumenti:** normali strumenti per pulizia.  
 Per lavaggi frequenti può essere utilizzata semplicemente acqua pulita.  
**Modalità:** con la frequenza abituale, lavare la superficie utilizzando strumenti per la pulizia perfettamente puliti. Sciacquare adeguatamente dopo il lavaggio con detergenti.



## Pavimento OUT

#### Stuccatura

Utilizzare stucchi cementizi per fughe migliorate (CLASSE CG2 secondo EN 13888) senza l'aggiunta di alcun additivo. Si sconsiglia inoltre l'utilizzo di malte a base di resine reattive (CLASSE RG secondo EN 13888).

#### Pulizia

Operazioni fondamentali e necessarie al fine di evitare una manutenzione ordinaria troppo onerosa.

#### Pulizia a cura del posatore.

- 1 Premessa:** togliere l'eccesso di stucco dalla superficie, muovendo la spatola diagonalmente alle fughe, a impasto ancora fresco.
- 2 Prima pulizia:** quando dopo 10-20 minuti dalla stuccatura lo stucco perde elasticità e diventa opaco, si proceda alla rimozione dell'eccesso con una spugna di cellulosa dura umida e pulita. Lavorare in diagonale rispetto alle fughe. Rispettare questi tempi in quanto le fughe potrebbero essere parzialmente se le pulite troppo presto. Se la stuccatura dovesse essere già indurita, è necessario utilizzare una spugna abrasiva in scotch-brite con acqua pulita.
- 3 Pulizia finale:** dopo 36-48 ore le fughe hanno completato la loro stagionatura, si deve procedere al lavaggio della superficie con un acido tamponata attenendosi semplicemente ai consigli di seguito riportati.

Utilizzare una soluzione acido-solvente ad azione tamponata, tipo FapClean 1, diluita al 50% in acqua possibilmente calda. Evitare assolutamente acidi da ferramenta diluiti (per il loro rilascio di fumi nocivi e per la loro azione "bruciante" nei confronti dei giunti).

- a]** Bagnare il rivestimento affinché lo stucco cementizio venga protetto da una eventuale azione corrosiva della soluzione acida diluita uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando una spugna commerciale scotch-brite. **c]** Lasciare agire per qualche minuto, in funzione dello sporco. **d]** Intervenire energicamente con spazzola con setole in nylon o similari. **e]** Raccogliere il residuo con stracci asciutti e puliti. **f]** Abbondantemente con acqua calda pulita, ripetendo l'operazione anche più volte sino alla eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo nei Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido con FapClean 1 puro.

# Useful information

## Floor tiles

### IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

#### Tiling

Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the floor slab is flat where the tiles are to be fitted;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling.

#### IMPORTANT:

Fap rectified floor tiles must be laid with a 2-3 mm gap between them. For the laying outdoors we recommend a gap of 3 mm. For floors with a lengthwise tiling layout, maximum 30 cm offset between panels.

#### Grouting

Use TonosuTono coordinating grouts.

#### Cleaning

When cement-based grouts are used (TonosuTono etc), the tiler should follow the instructions for cleaning. Follow the manufacturer's instructions if epoxy grouts are used.

#### Cleaning to be performed by the tile layer:

- 1 Initial cleaning:** about 10-20 minutes after grouting **TonosuTono** will lose its plasticity and become opaque: any excess sealant should then be removed using a clean, damp sponge. The tiles must then be wiped clean using a dry cloth or felt.

- 2 Final cleaning:** after 36/48 hours both the tiles and the joints will have dried completely: the surface must then be washed using a buffered acid solution. The tiles must then be rinsed using plenty of clean water, which must then be removed using a liquid vacuum.

**EXTREMELY IMPORTANT:** it is essential that the tile layer cleans the tiles exactly as prescribed so that the flooring will subsequently be easy to clean. The care taken with both the initial and final cleaning processes (in particular the complete removal of grout residuals) will affect the subsequent ease of maintenance of the flooring. The best manufacturers of joint-grouts and adhesives recommend this procedure for all flooring in porcelain stoneware. If these recommendations are not observed or if water is used which is not perfectly clean, it could lead to the formation of a hardly perceptible film of grout or building site dust which is extremely absorbent and captures any dust in the atmosphere and can make the floor look eternally dirty. In this case Fap ceramiche declines any responsibility.

#### Ordinary cleaning:

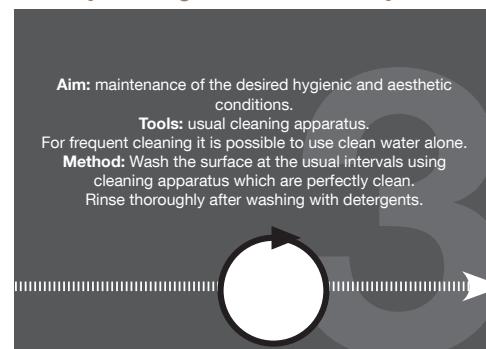
- 3 Frequency:** as usual.  
**Recommendations:**

- a] always use cleaning tools which are perfectly clean; b] always rinse the floor; c] do not walk on the floor when wet;  
d] clean water without detergent may be used for frequent washing or specific detergents to remove dirt of stains that are not waxen or filmy. We advise not to use detergents with the indication "it is not necessary to rinse after use".

#### Cleaning to be carried out by the tile layer.



#### Ordinary cleaning to be carried out by the user.



## Floor tiles OUT

#### Grouting

Use cement-based grouts for improved joints (CLASSE CG2 according to EN 13888) without additives of any kind. Reactive resin based mortars should not be used (CLASSE RG according to EN 13888).

#### Cleaning

Essential operations required to ensure ordinary maintenance is kept reasonably simple.

#### Cleaning to be performed by the tile layer:

- love excess grout from the surface, moving a spatula diagonally across the joints before the grout has dried hard.  
**Initial cleaning:** 10-20 minutes after grouting, when the grout is no longer elastic and has become opaque, remove excess sealant using a clean, damp sponge. Do not carry out this cleaning operation any earlier, since this could partially empty the material from the joints. Should the grout have already been applied, use a Scotch-Brite® abrasive sponge dampened with clean water.  
**Final cleaning:** after 36-48 hours, when the joints have set properly, the surface must be washed with buffered acid; simply follow the recommendations below.  
 a] Use a Scotch-Brite® abrasive sponge dampened with clean water.  
 b] Distribute the diluted acid solution such as FapClean 1, diluted 50-50 in preferably warm water. Diluted hardware store acids MUST NOT be used (because they contain harmful fumes and can "burn" into the joints).  
 c] Leave to go to work for a few minutes, depending on how much dirt there is.  
 d] Brush vigorously with a brush or similar.  
 e] Use dry, clean cloths to wipe up the residue.  
 f] Rinse thoroughly with plenty of clean, warm water, as often as required to remove any residue in the gaps.  
 g] If there are still areas not perfectly clean, repeat the acid wash using undiluted FapClean 1.

# Informations utiles

## Revêtement de sol

### IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIEMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

#### Pose

Une pose bien faite, dans le respect des règles de l'art, est la garantie d'un résultat parfait:

- 1) contrôler la planéité de la chape sur laquelle les carreaux de sol seront posés;
- 2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
- 3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.

#### IMPORTANT:

Les revêtements de sol rectifiés Fap doivent être posés avec un joint de 2-3 mm.  
Pour la pose décalée, ne pas dépasser 30 cm d'espacement entre les carreaux.

#### Jointoiement

Utiliser les joints coordonnés TonosuTono.

#### Nettoyage

Les consignes de nettoyage (laissé au soin du carreleur) doivent être suivies lorsque sont utilisés des ciments joints (TonosuTono ou autres). En cas d'utilisation de joints époxy, se conformer aux indications du fabricant.

#### Nettoyage réalisé par le poseur:

**1 Premier nettoyage:** lorsque, de 10 à 20 minutes après le jointoiement, **TonosuTono** perd de son élasticité et devient opaque, il faut commencer par enlever l'excédent de ciment-joint à l'aide d'une éponge humide et propre. Il faut ensuite effectuer un nettoyage à sec à l'aide d'un chiffon sec ou d'un feutre.

**2 Nettoyage final:** au bout de 36 à 48 heures, les carreaux et les joints ont achevé leur maturation. Il faut donc procéder au lavage de la surface à l'aide d'un acide à action tamponnée. Il faut ensuite rincer avec une quantité abondante d'eau propre à enlever ensuite à l'aide d'un aspirateur liquides.

**TRÈS IMPORTANT:** es fundamental que esta limpieza sea llevada a cabo correctamente por el alicatador/solador para que el pavimento pueda ser luego sometido fácilmente a las operaciones de mantenimiento. El cuidado con el que se efectúen la primera limpieza y la limpieza final (especialmente la retirada total de los materiales residuales de rejuntado) influenciarán la facilidad de limpieza del pavimento. Dicho procedimiento está previsto por los mejores fabricantes de materiales de rejuntado y adhesivos para todos los pavimentos de gres porcelánico. El incumplimiento de estas recomendaciones, o emplear agua no totalmente limpia, puede determinar la fijación de una patina de material de rejuntado o de polvo de la obra extremadamente absorbente, no perfectamente visible a simple vista, que captura el polvo existente en el ambiente y que puede hacer que el pavimento esté siempre sucio. En este caso Fap ceramica declina cualquier responsabilidad.

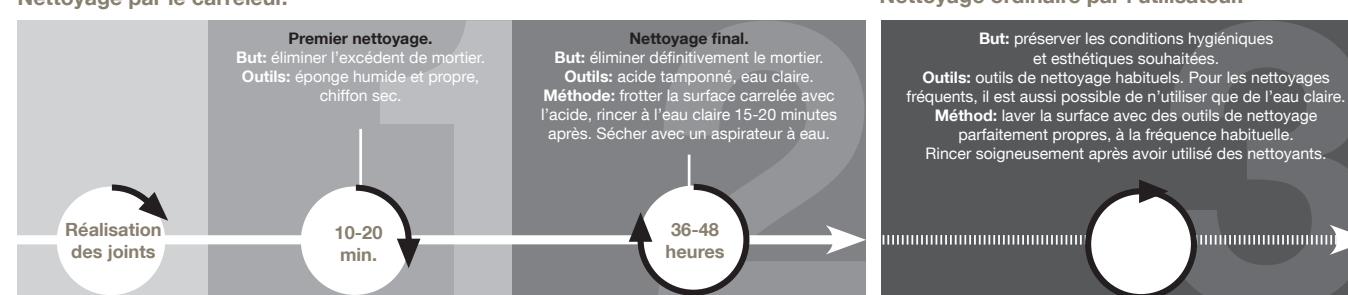
#### Nettoyage ordinaire:

**3 Fréquence:** comme d'habitude.

#### Avertissements:

a] utiliser des instruments pour le nettoyage parfaitement propres; b] toujours rincer le revêtement de sol; c] ne pas piétiner le revêtement de sol humide; d] para efectuar lavados frecuentes podrá utilizarse simplemente agua limpia o detergentes específicos para quitar la suciedad o las manchas que no sean de cera o películas. Desaconsejamos utilizar productos con la indicación "no necesita enjuague".

#### Nettoyage par le carreleur.



## Revêtement de sol OUT

#### Jointoiement

Utiliser un mortier à base de ciment pour joints améliorés de classe CG2 (EN 13888) sans aucun additif. Il est déconseillé d'utiliser un mortier réactif pour joint. (CLASSE RG - EN 13888).

#### Nettoyage

Opérations fondamentales et nécessaires afin d'éviter des frais d'entretien onéreux une fois le sol en fonction.

#### Nettoyage à réaliser par le poseur.

**1 Intervention préalable :** tant que le mortier est frais, retirer l'excédent en effectuant, à la spatule, des mouvements en diagonale par rapport

**2 Premier nettoyage :** quand, environ 10 à 20 minutes après les opérations de jointoiement, le mortier a perdu de son élasticité et est devenu l'excédent de mortier à l'aide d'une éponge en cellulose dure, humide et propre, en effectuant des mouvements en diagonale par rapport aux joints les temps indiqués car les joints pourraient être partiellement vidés ou présenter des imperfections si le nettoyage était effectué trop tôt. Si le mortier est durci, utiliser une éponge abrasive Scotch-Brite® imbibée d'eau propre.

**3) Nettoyage final :** après 36-48 heures, les joints ont achevé leur prise et leur séchage, le nettoyage final peut alors être réalisé.

Utiliser une solution tampon acide, type FapClean 1, diluée à 50 % dans l'eau chaude de préférence. Éviter absolument l'emploi d'acide commercialisé en droguerie car même dilués ils libèrent des fumées nocives et altèrent les joints.

**a]** Mouiller le revêtement pour que le mortier joint soit protégé de l'éventuelle action corrosive de la solution acide diluée. **b]** Répartir uniformément l'acide dilué à l'aide d'une éponge abrasive type Scotch-Brite®. **c]** Laisser agir quelques minutes, en fonction du degré de salissure. **d]** Brosser avec une brosse en nylon ou similaire. **e]** Collecter les résidus à l'aide de chiffons secs et propres. **f]** Rincer à grande eau (chaude et propre) opération plusieurs fois si besoin, jusqu'à ce que toute auréole ou résidu ait été complètement éliminé. **g]** Si certaines zones s'avéraient nettoyer, répéter le lavage acide avec FapClean 1 pur.

# Nützliche Informationen

## Bodenbelag

### WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

#### Verlegung

Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- 1) Die Ebenflächigkeit des Estrichs, auf dem die Bodenfliesen verlegt werden, muss geprüft werden;
- 2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- 3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.

#### WICHTIG:

Die geschliffenen Bodenbeläge von Fap werden mit einer Fuge von 2-3 mm verlegt. Bei der Verlegung im Außenbereich wird eine Fuge von 3 mm empfohlen. Für fortlaufend verlegte Böden beträgt die Versetzung max. 30 cm zwischen den Platten.

#### Verfugung

Verwenden Sie jeweils passende Fugenmasse TonosuTono.

#### Reinigung

Die Regeln für die Reinigung durch den Fliesenleger müssen angewandt werden, wenn zementhaltige Fugenmörtel verwendet werden (TonosuTono oder andere). Wenn Epoxi-Fugenmassen verwendet werden, sind die Hinweise des Herstellers einzuhalten.

#### Die Reinigung erfolgt durch den Verleger:

**1 Erste Reinigung:** wenn nach 10-20 Minuten nach der Verlegung **TonosuTono** seine Formbarkeit verloren und opak wird, wird mit der Entfernung der überschüssigen Dichtungsmasse mit Hilfe eines feuchten und sauberen Lappens begonnen. Danach muss eine Trockenreinigung mit einem trockenen Tuch oder mit Filz erfolgen.

**2 Endreinigung:** nach 36/48 Stunden haben sowohl die Fliesen als auch die Fugen ihre Ablagerung vollendet. Nun müssen die Oberflächen mit Hilfe einer gepufferten Säure gereinigt werden. Danach muss mit viel sauberem Wasser gespült werden und dann mit einem Flüssigkeitsabsauger entfernt werden.

**SEHR WICHTIG:** es ist wichtig, dass die Reinigung durch den Fliesenleger ordnungsgemäß durchgeführt wird, damit der Fußboden leicht gewartet wird. Die Sorgfalt, mit der die erste Reinigung und die Endreinigung durchgeführt werden (insbesondere die vollständige Entfernung von Mörtelresten) beeinflusst die Pflegbarkeit des Fußbodens. Diese Prozedur wird von den besten Fugenmörtel- und Klebstoffherstellern für alle Fußböden aus Feinsteinzeug empfohlen. Werden diese Empfehlungen nicht beachtet oder wird nicht absolut reines Wasser verwendet, so kann dies zum Entstehen einer Mörtelpatina oder einer Baustellenstaubschicht, die extrem Saugfähig ist, führen, die mit bloßem Auge nicht erkennbar ist, aber im Raum vorhandenen Staub fängt und zu einem ständig schmutzigen Fußboden führt. In diesem Falle lehnt Fap ceramica jegliche Verantwortung ab.

#### Normale Reinigung:

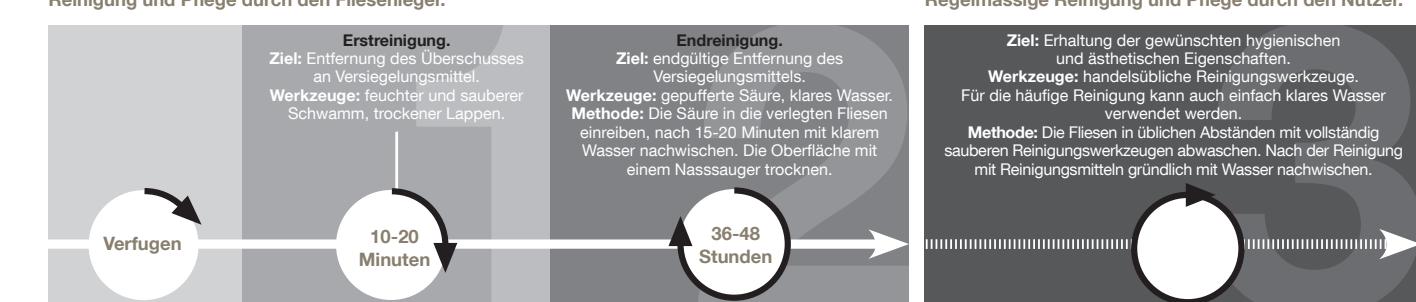
**3 Frequenz:** wie üblich.

#### Hinweise:

- a] Verwenden Sie absolut saubere Reinigungsmittel;
- b] Waschen Sie den Fußboden immer ab;
- c] Nicht den nassen Fußboden betreten;
- d] Bei häufigem Waschen braucht man nur sauberes Wasser oder spezifische Reinigungsmittel um Schmutz oder Flecken zu entfernen, die nicht wächsern oder filmförmig sind. Wir empfehlen keine Reinigungsmittel zu verwenden mit dem Hinweis „muss nicht nachgespült werden“.

#### Reinigung und Pflege durch den Fliesenleger.

#### Regelmäßige Reinigung und Pflege durch den Nutzer.



## Bodenbelag OUT

#### Verfügung

Mörtel für verbesserte Fugen (KLASSE CG2 gemäß EN 13888) ohne Beigabe von Zusatzstoffen verwenden. Fernerhin empfiehlt sich der Einsatz von Reaktionsharzmörtel (KLASSE RG gemäß EN 13888).

#### Reinigung

Die Reinigung ist von grundlegender Wichtigkeit, da sie eine zu stark belastende Instandhaltung vermeiden lässt.

#### Die Reinigung erfolgt durch den Verleger:

**1) Voraussetzung:** Den überschüssigen Mörtel von der Oberfläche beseitigen; dieser muss noch frisch sein und unter Verwendung einer Spachtel diagonal abgeschabt werden.

**Reinigung:** wenn 10-20 Minuten nach dem Verfugen der Mörtel nicht mehr elastisch ist und matt wird, ist die Dichtmasse anhand eines feinen und harten Zelluloseschwamms diagonal zu den Fugen abzureiben. So lange wie angegeben warten, da ein zu frühes Putzen bewirken die Fugen leer werden. Eine hart gewordene Fugenmasse ist unter Verwendung eines mit reinem Wasser befeuchteten Scotch-Brite® zu entfernen.

**2) Reinigung:** Nach 36-48 Stunden sind die Fugen ausgehärtet; an dieser Stelle ist die Oberfläche mit einem Produkt auf Basis gepufferter Säure zu säubern, die nachstehend gegebenen Ratschläge zu beachten sind.

**3) Reinigung:** Auf Basis gepufferter Säure Typ FapClean 1 verwenden, die in einem Verhältnis zu 50% in möglicherweise warmem Wasser aufzulösen ist. Auf dünnen Säuren für Eisenwaren verwenden (diese geben schädlichen Rauch ab und üben eine „brennende“ Wirkung auf die Fugen aus).

**4) Reinigung:** Benässen, um den Mörtel gegen Korrosion zu schützen, die durch die verdünnte Säurelösung bewirkt sein könnte. **5) Reinigung:** Die verdünnte Säure auf Hand eines Scotch-Brite® Schwammes gleichmäßig auftragen. **6) Reinigung:** Einige Minuten in Abhängigkeit der Verschmutzung einwirken lassen. **7) Reinigung:** einer Nylonbürste o. Ä. energisch abkratzen. **8) Reinigung:** Rückstände mittels trockener und reiner Lappen wegwaschen. **9) Reinigung:** Mit reinem Warmwasser spülen bis keine Schmutzränder mehr zu sehen sind und sämtliche Rückstände aus den Zwischenräumen weggeschwemmt sind. **10) Reinigung:** vollständig rein wurden, sind erneut einer Säurewaschung mit reinem FapClean 1 zu unterziehen.

# Información útil

## Pavimento

### PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

#### Colocación

Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- 1) controlar la planitud de la placa sobre la que colocar las baldosas;
- 2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- 3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.

#### IMPORTANTE:

Los pavimentos rectificados de Fap deberán colocarse con una junta de 2-3 mm. Para la colocación al exterior se recomienda una junta de 3 mm. Para pavimentos con colocación recta, diferencia máxima de 30 cm entre las planchas.

#### Rejuntado

Utilizar los materiales de relleno coordinados TonosuTono.

#### Limpieza

Las reglas para la limpieza llevada a cabo por el solador deberán aplicarse cuando se utilicen materiales de relleno cementosos (TonosuTono u otros). Cuando se utilicen materiales de relleno epoxi, deberán seguirse las indicaciones de los fabricantes.

#### Limpieza a cargo del alicatador/solador:

- 1 Primera limpieza:** después de 10-20 minutos del rejuntado, cuando **TonosuTono** pierde plasticidad y se vuelve opaco, quitar el exceso del sellante con una esponja húmeda y limpia. Efectuar luego una limpieza en seco con un paño seco o con un fieltro.
- 2 Limpieza final:** pasadas 36/48 horas, tanto los azulejos como las juntas habrán terminado de secarse y deberá procederse al fregado de la superficie con un ácido de acción tamponada. Aclarar luego con abundante agua limpia, que se retirará con una aspiradora de líquidos.

**IMPORTANTÍSIMO:** es fundamental que esta limpieza sea llevada a cabo correctamente por el alicatador/solador para que el pavimento pueda ser luego sometido fácilmente a las operaciones de mantenimiento. El cuidado con el que se efectúen la primera limpieza y la limpieza final (especialmente la retirada total de los materiales residuales de rejuntado) influenciarán la facilidad de limpieza del pavimento. Dicho procedimiento está previsto por los mejores fabricantes de materiales de rejuntado y adhesivos para todos los pavimentos de gres porcelánico. El incumplimiento de estas recomendaciones, o emplear agua no totalmente limpia, puede determinar la fijación de una pátina de material de rejuntado o de polvo de la obra extremadamente absorbente, no perfectamente visible a simple vista, que captura el polvo existente en el ambiente y que puede hacer que el pavimento esté siempre sucio. En este caso Fap ceramiche declina cualquier responsabilidad.

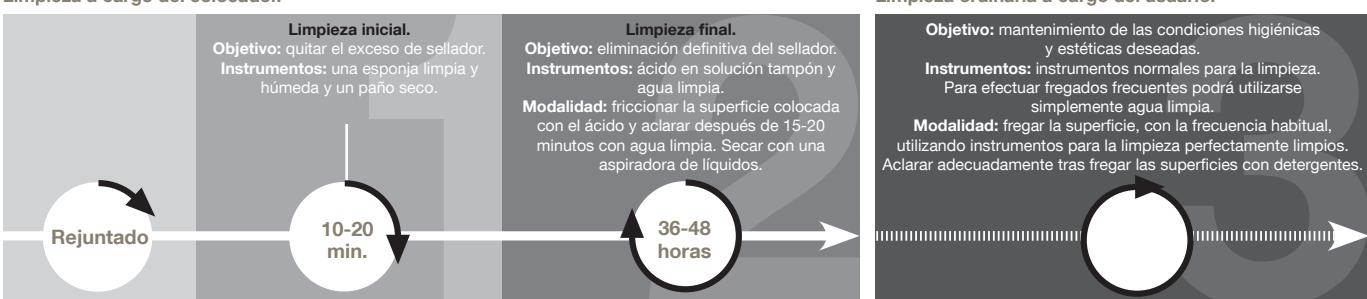
#### Pulizia ordinaria.

##### 3 Frecuencia: la habitual.

##### Advertencias:

- a] utilizar herramientas para la limpieza totalmente limpias; b] aclarar siempre el pavimento; c] no pisar el pavimento mojado;  
d] para efectuar lavados frecuentes podrá utilizarse simplemente agua limpia o detergentes específicos para quitar la suciedad o las manchas que no sean de cera o películas. Desaconsejamos utilizar productos con la indicación "no necesita enjuague".

#### Limpieza a cargo del colocador.



## Pavimento OUT

#### Rejuntado

Utilice materiales de rejuntado a base de cemento para juntas mejores (CLASE CG2 según EN 13888) sin adición de ningún aditivo. También se recomienda utilizar morteros a base de resinas reactivas (CLASE RG según EN 13888).

#### Limpieza

Operaciones fundamentales y necesarias a fin de evitar un mantenimiento ordinario muy costoso.

#### Limpieza a cargo del alicatador/solador:

- 1 Introducción:** quite el exceso de material de rejuntado de la superficie, moviendo la espátula en dirección diagonal respecto de las juntas, con la mezcla aún fresca.
- 2 Primera limpieza:** después de transcurridos 10-20 minutos del rejuntado, cuando el material de rejuntado pierde elasticidad y se pone el exceso de sellador con una esponja dura humedecida y limpia. Trabaje en dirección diagonal respecto de las juntas. Respete el tiempo indicado. Podrían vaciarse parcialmente las juntas si se las limpia demasiado pronto. Si el material de rejuntado ya se hubiera endurecido, hay que utilizar un raspador tipo Scotch-Brite® humedecida con agua limpia.
- 3 Limpieza final:** transcurridas 36-48 horas las juntas han fraguado por completo y se debe lavar la superficie con un ácido taponado, siguiendo los siguientes consejos. Utilice una solución ácido-solvente taponada, tipo FapClean 1, diluida al 50% en agua, preferentemente caliente. Evite en absoluto el uso de ácidos fuertes en ferretería diluidos (por la emisión de humo nocivo y por su acción que "quema" las juntas).

a] Moje el revestimiento para que el material de rejuntado a base de cemento quede protegido de la acción corrosiva de la solución ácida diluida uniformemente la solución ácida diluida utilizando una esponja tipo Scotch-Brite®. c] Deje actuar durante algunos minutos, en función de la temperatura y la suciedad. d] Pase enérgicamente un cepillo de cerdas de nylon o similares. e] Recoja los restos con trapos secos y limpios. f] Aclare con agua caliente limpia, reiterando la operación varias veces hasta eliminar por completo cualquier marca o resto en los intersticios. g] En caso de que no se limpiaron perfectamente, repita el lavado ácido con FapClean 1 puro.

# Полезная информация

## НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

#### УКЛАДКА

Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- 1) проконтролировать ровность стяжки, на которую будет укладываться напольная плитка;
- 2) при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- 3) аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.

#### ВАЖНО:

Ректифицированную напольную плитку Fap необходимо укладывать со швом 2-3 мм. Для укладки плитки на улице рекомендуемая ширина шва – 3мм. Для полов при укладке со смещением, максимальное смещение между досками должно быть не более 30 см.

#### ЗАТИРКА ШВОВ

Применять затирку одного цвета с плиткой, TonosuTono.

#### УБОРКА

Укладчик плитки должен соблюдать соответствующие правила очистки в случае использования цементных затирок (TonosuTono или других). В случае использования эпоксидных затирок следует придерживаться правил, установленных производителем.

#### Очистка выполняется укладчиком:

- 1 Первая очистка:** по истечении 10-20 минут после оштукатуривания **TonosuTono** теряет пластичность и становится матовым. Далее необходимо удалить излишки герметизирующего состава с помощью чистой влажной губки. Затем необходимо осуществить очистку сухой тряпкой или кусочком фетра.

- 2 Конечная очистка:** через 36/48 часов как плитка, так и швы завершают свое созревание, далее необходимо приступить к очистке поверхности с применением кислоты тампонажного действия. После этого необходимо сполоснуть поверхность большим количеством чистой воды и удалить ее с помощью машины для отсасывания жидкостей.

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** крайне важно, чтобы очистка выполнялась укладчиком искусно и по всем правилам, чтобы за полом было легко ухаживать. Тщательность, с которой выполняется первая и конечная уборка (в особенности полное удаление остатков штукатурки) будет влиять на способность пола к очистке. Данная процедура предусматривается лучшими производителями штукатурки для швов и kleящих веществ, для всех напольных покрытий из керамогранита. Несоблюдение этих рекомендаций или использование не совсем чистой воды может спровоцировать закрепление налета из штукатурки или строительной пыли с повышенной абсорбирующей способностью, не очень видимой на глаз, которая поглощает существующую в среде пыль и пол может казаться всегда грязным. В этом случае компания Fap ceramiche снимает с себя всякую ответственность.

#### Обычная очистка:

- 3 Частота:** как обычно.

#### Рекомендации:

- a]** Использовать абсолютно чистые инструменты для уборки;
- b]** Всегда споласкивать пол **c]** Не ходить по мокрому полу;
- d]** Для частой очистки можно просто использовать чистую воду или невосковые, не образующие пленку и налет моющие средства, предназначенные для удаления грязи и пятен. Не рекомендуется использование средств с указанием «без ополаскивания».

#### Очистка, выполняемая укладчиком.



#### Обыкновенная регулярная очистка, выполняемая пользователем.



## Напольные покрытия OUT

#### Затирка швов

Использовать улучшенные цементные шовные затирки (КЛАСС CG2 в соответствии с нормой EN 13888) без дополнительных добавок. Рекомендуется также использовать растворы на основе реактивной смолы (КЛАСС RG в соответствии с нормой EN 13888).

#### Уборка

Необходимо проводить тщательную уборку во избежание проведения трудоёмкого текущего ремонта.

#### Очистка выполняется укладчиком.

- 1 Предварительное замечание:** не дожидаясь затвердевания затирки, удалить её излишки, проведя шпателем по диагонали относительно швов.
- 2 Очистка:** спустя 10-20 минут после нанесения затирка теряет эластичность и приобретает матовый оттенок. Далее необходимо удалить излишки герметизирующего состава с помощью твёрдой целлюлозной чистой влажной губки. Проводите губкой по диагонали швов. Соблюдайте время выдержки во избежание возможного частичного стирания швов по причине их преждевременной затирки уже затвердела, необходимо использовать смоченную в чистой воде абразивную губку Scotch-Brite.
- 3 Конечная очистка:** через 36-48 часов швы затвердевают, после чего необходимо приступить к мытью поверхности плитки с кислотой тампонажного действия при соблюдении ниже приведенных рекомендаций.

использование разбавленных кислот для травления металлов (по причине вредных испарений и их "сжижающего" на швы).

итку для того, чтобы защитить цементную затирку от возможного разъедающего воздействия разбавленного кислотного раствора. Автоматически распределите разбавленный кислотный раствор при помощи губки Scotch-Brite. **c]** Время действия раствора зависит от гравитации плитки. **d]** Быстро удалите раствор при помощи щётки с лейлоновой щетиной или её аналогом. **e]** Собрать остатки при чистой салфетке. **f]** Обильно сполоснуть чистой горячей водой, повторив операцию несколько раз до тех пор, пока не будут удалены разводы или остатки затирки между швами. **g]** В случае если на поверхности останутся непромытые участки, повторите моющие нерастворимого кислотного средства FapClean 1.



# Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. /  
Información útil. / Полезная информация.

## Rivestimento

### PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

#### Posa

Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità delle pareti da rivestire;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;
- 4) Fap ceramiche consiglia di utilizzare esclusivamente adesivi di classe C2 secondo la normativa europea EN 12004. Utilizzare collanti bianchi per rivestimenti ceramici antiscivolo. Per un risultato ottimale aggiungere un elasticizzante avendo cura di seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore, occorre applicare uno strato omogeneo del collante sul sottofondo. Lo spessore del collante può essere regolato utilizzando il lato dentato del frattazzo.

#### Stuccatura

Utilizzare gli stucchi coordinati TonosuTono.

#### Pulizia

Utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti. Sciacquare sempre le superfici. Per lavaggi frequenti utilizzare semplicemente acqua pulita.

## Wall tiles

### IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

#### Tiling

Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the walls that are going to be tiled are flat;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes;
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling;
- 4) For installing its wall tiles, Fap ceramiche recommends the use of class C2 adhesives, in compliance with the European standard EN 12004. Specifically recommended is a white glue for non-slip ceramic covering materials. For top-class results, add an elasticator, taking care to follow the manufacturer's instructions to the letter, and apply an even layer of glue on the underside of the tile. The thickness of the glue can be adjusted using the toothed side of the trowel.

#### Grouting

Use TonosuTono coordinating grouts.

#### Cleaning

Use cleaning tools that are perfectly clean themselves. Always rinse off surfaces. Use clean water alone if the surface is washed frequently.

## Revêtement mural

### IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIEMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

#### Pose

Une pose bien faite, dans le respect des règles de l'art, est la garantie d'un résultat parfait:

- 1) contrôler la planéité des murs à revêtir;
- 2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
- 3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose;
- 4) Pour la mise en œuvre de ses revêtements, Fap ceramiche préconise l'utilisation d'un mortier colle de classe C2 conforme à la norme européenne EN 12004. Le choix d'un mortier colle blanc anti-glisser pour revêtements céramiques est préférable. L'adjonction d'un agent élastifiant, pour l'emploi duquel les indications fournies par le producteur doivent être scrupuleusement respectées, contribue également à apporter un meilleur résultat. La couche de mortier colle appliquée sur le support doit être homogène. Son épaisseur peut être ajustée en utilisant la face dentée de la taloche.

#### Jointoiement

Utiliser les joints coordonnés TonosuTono.

#### Nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser des outils parfaitement propres. Toujours rincer les superficies. Pour des lavages fréquents, n'utiliser que de l'eau pro-

# Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. /  
Información útil. / Полезная информация.

## Wandfliesen

### WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

#### Verlegung

Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- 1) Die Ebenflächigkeit der zu verkleidenden Wände ist zu prüfen;
- 2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- 3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.
- 4) Fap ceramiche empfiehlt, für die Installation ihrer Verkleidungen Kleber der Klasse C2 nach der europäischen Norm EN 12004 zu verwenden. Insbesondere wird der Einsatz von weißem Kleber für rutschfeste Keramikverkleidungen empfohlen. Für ein optimales Ergebnis kann man unter strenger Einhaltung der Herstellerangaben ein Elastifizierungsmittel zufügen. Eine homogene Klebeschicht auf dem Untergrund auftragen. Die Stärke des Klebers kann mit Hilfe der gezahnten Seite der Glättkelle reguliert werden.

#### Verfügung

Verwenden Sie jeweils passende Fugenmasse TonosuTono.

#### Reinigung

Verwenden Sie vollständig saubere Reinigungswerzeuge. Spülen Sie die Flächen immer nach. Für die häufige Reinigung kann auch einfach klares Wasser verwendet werden.

## Revestimiento

### PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

#### Colocación

Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- 1) controlar la planitud de las paredes a revestir;
- 2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- 3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.
- 4) Para la colocación de sus piezas de revestimiento cerámico FAP Ceramiche le recomienda usar un compuesto adhesivo de Clase C2 según la Norma Europea EN 12004. En particular, le sugiere usar un adhesivo blanco para revestimientos cerámicos antideslizantes. Añadir un compuesto elastizante le permitirá obtener un excelente resultado. Cuando use este tipo de agentes respete escrupulosamente las instrucciones de su fabricante. Aplique siempre una capa homogénea de adhesivo sobre la superficie a revestir. Use el lado dentado de un frátas para regular el espesor del adhesivo.

#### Rejuntado

Utilizar los materiales de relleno coordinados TonosuTono.

#### Limpieza

Utilizar instrumentos para la limpieza perfectamente limpios. Enjuagar siempre las superficies. Utilizar simplemente agua limpia para realizar lavados frecuentes.

## ОБЛИЦОВКА СТЕН

### Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

#### Укладка

Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- 1) проконтролировать ровность стен перед укладкой;
- 2) при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- 3) аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.
- 4) Для укладки настенной плитки собственного производства компания Fap ceramiche рекомендует использовать клей класса C2 в соответствии с Европейской Нормой EN 12004. В частности, рекомендуется применять белый клей для керамических противоскользящих покрытий. В целях достижения оптимального результата используйте эластичную эмульсию, внимательно следя за указаниями производителя. На основание необходимо нанести однородный слой клея. Толщина клея измеряется при помощи зубчатого края шпателя.

#### Затирка

Для затирки одного цвета с плиткой, TonosuTono.

При уборке использовать только чистую губку или тряпку. Для частой уборки применять просто чистую воду.



# Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. /  
Información útil. / Полезная информация.

## Rivestimenti in pasta bianca EN 14411 (ISO 13006) Annex L Group BIII, Eb > 10%

White body wall tiles. / Weißscheriger Wandfliesen. / Revêtements en pâte blanche. / Revestimientos en pasta blanca. / Облицовочная плитка из белой глины.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIII (GL)

DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GROSSEN DIMENSIONEN РАЗМЕРЫ		ISO 10545-2	NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE FAP RATING VALEUR MOYENNE FAP DURCHSCHNITTSWERT FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIII	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIII (GL)	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE FAP RATING VALEUR MOYENNE FAP DURCHSCHNITTSWERT FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIII		
			30,5x56	30,5x91,5	30,5x56	30,5x91,5		
			± 0,5%, max 2 mm	± 0,3% ± 0,3%	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3% ± 0,3%		
			± 10%, max 0,5 mm	± 5% ± 5%	± 10%, max 0,5 mm	± 5% ± 5%		
			± 0,5%, max 2 mm	± 0,3% ± 0,3%	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3% ± 0,3%		
			± 0,3%, max 1,5 mm	± 0,3% ± 0,3%	± 0,3%, max 1,5 mm	± 0,3% ± 0,3%		
		% mm + 0,5 +2,0 - 0,3 -1,5	± 0,3% ± 0,3%					
		≥ 95%	≥ 95% ≥ 95%	≥ 95%	≥ 95% ≥ 95%			
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		ISO 10545-3	Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	Conforme In accordance	Conforme In accordance			
			> 10%					
		ISO 10545-4	S ≥ 600 N	Conforme In accordance	Conforme In accordance			
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе	R ≥ 12	Conforme In accordance	Conforme In accordance			
		Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile Test method available / Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible Доступный метод испытания	Conforme In accordance	Conforme In accordance		
		Resistenza al cavillo Crazing resistance / Résistance aux craquelures / Haarriss-Beständigkeit / Resistencia al cuartead / Сопротивляемость образованию кракелюров	ISO 10545-11	Metodo di prova disponibile Test method available / Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible Доступный метод испытания	Conforme In accordance	Conforme In accordance		
SUPERFICIE SURFACE OBERFLÄCHE SUPERFICIE ПОВЕРХНОСТЬ		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a los productos químicos de uso doméstico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.	ISO 10545-13	GB MIN	GA	GA		
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации		Secondo la classificazione indicata dal fabbricante. According to classification indicated by the manufacturer / Second la classification indiquée par le fabricant / Je nach der angegebenen Fabrikantenbewertung / Según la clasificación indicada del fabricante / Согласно классификации, указанной производителем	GLA	GLA		
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to high concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration / Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración alta de ácidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам высокой концентрации		Metodo di prova disponibile Test method available / Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания	GHA	GHA		
		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Beständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14	MINIMUM CLASS 3	5			



# Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. /  
Información útil. / Полезная информация.

## Gres Porcellanato - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex G Group Bla, Eb ≤ 0,5%

Porcelain. / Grès cérame. / Feinsteinzeug. / Gres porcelánico. / Керамогранит.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 Bla (UGL e GL)	FAP - VALORE MEDIO• AVERAGE RATING VALEUR MOYENNE DURCHSCHNITTSWERT VALOR MEDIO СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ Bla
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GROSSEN DIMENSIONEN РАЗМЕРЫ	Lunghezza e larghezza Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	± 0,6%, max 2 mm
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА	Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина	± 5%, max 0,5 mm
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ	Ortogonalità Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность	± 0,5%, max 2 mm
SUPERFICIE SURFACE OBERFLÄCHE SUPERFICIE ПОВЕРХНОСТЬ	Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов	± 0,5%, max 1,5 mm
SICUREZZA SAFETY SÉCURITÉ SICHERHEIT SEGURIDAD БЕЗОПАСНОСТЬ	Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскость	± 0,5%, max 2 mm
RESISTENZA CHIMICA CHEMICAL RESISTANCE RÉSISTANCE AUX ATTAQUES CHIMIQUES CHEMIALFESTIGKEIT RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y ALCALIS ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ	Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	ISO 10545-3
	Sforzo di rotura Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de ruptura / Усилие на излом	ISO 10545-4
	Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе	ISO 10545-4
	Abrasione profonda Deep abrasion / Abrasion profonde / Tiefenabrieb / Abrasión profunda / Глубокое истирание	ISO 10545-6
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coeficiente de dilatación térmica lineal / Коэффициент теплового линейного расширения	ISO 10545-8
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9
	Resistenza al gelo Resistance to frost / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo / Морозоустойчивость	ISO 10545-12
	Coefficiente di attrito dinamico Dynamic friction coefficient / Coefficient de frottement dynamique / Dynamischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción dinámico / Динамический коэффициент трения	METODO B.C.R.A.
	Coefficiente di attrito statico Static coefficient of friction / Coefficient of frottement statique / Statischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción estatica / Статический коэффициент трения	ASTM 1028
	Classificazione antisdrucchio Non-slip classification / Classification antiderapant / Bewertungsgruppe trittsicherheit / Clasificación antideslizante / Классификация противоскользящая	DIN 51130
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a los productos químicos de uso doméstico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.	ISO 10545-13
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации	ISO 10545-13
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to high concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration / Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración alta de ácidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам высокой концентрации	ISO 10545-13
	Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Beständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14

• Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeföhrten Tests. Valeur moyen des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

di dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeföhrten Tests. Valeur moyen des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

La superficie brillante e tutte le decorazioni sono consigliate per uso residenziale.

Supernatural nella versione Brillante è realizzata attraverso una speciale process di lucidatura che esalta la morbida struttura della superficie delle piastrelle. Si ottiene così un sofisticato effetto di vibranti riflessi che regalano unicità al pavimento. Il processo di lucidatura sia di Supernatural che di tutti i prodotti levigati e lappati presenti sul mercato, avviene attraverso l'asportazione di una piccola parte di materiale e la possibile apertura di alcuni micropori in superficie, rendendo il prodotto più attaccabile alle macchie. Si consiglia l'utilizzo di stucchi in cadenza di colore con la piastrella per ridurre il contrasto. Durante la posa non si devono segnare i materiali sulla superficie di utilizzo con matite o pennarelli indelebili.

The polished surface and all of the decorations are recommended for residential use. The Brillante version of Supernatural is created by means of a special polishing process that enhances the smooth texture of the surface of the tiles, thus achieving a sophisticated look in which vibrant refl ects create a uniquely attractive effect. The polishing process used both for Supernatural and for all the other polished and lapped products on the market involves removing a tiny part of the material and sometimes opening up a number of micro-pores on the surface, which makes the products more vulnerable to staining. We recommend using grout in a shade similar to that of the tile, in order to reduce contrast. During the laying process, materials should not be marked on the upward facing side with pencils or permanent markers.

La surface brillante et tous les décors sont conseillés pour un usage résidentiel. La variante Brillante de Supernatural est réalisée grâce à un procédé de polissage rehaussant la douceur de la structure de la surface des carreaux. Il est ainsi possible d'obtenir un effet très sophistiqué de palpitations moirées qui donnent au sol un aspect unique. Le procédé de polissage de Supernatural, comme de tous les produits polis et rodés sur le marché, consiste à enlever une petite partie de matériau et à tenter d'ouvrir quelques minuscules pores en surface, de sorte qu'il devient plus vulnérable aux taches. Il est conseillé d'utiliser des mortiers dont la couleur est assortie aux carreaux, pour réduire le contraste. Au cours de la pose, il est important de ne pas écrire sur les surfaces avec des crayons ou des feutres indélébiles.

Die glänzende Oberfl äche und alle Dekorationen werden für Wohnzwecke empfohlen. Supernatural in der Ausführung Brillante wird mit einem speziellen Polierverfahren verwirklicht, das die weiche Struktur der Fliesenoberfl äche hervorhebt. So wird ein spezieller Effekt mit vibrierenden Refl exen erhalten, die den Boden einzigartig gestalten. Das Polierverfahren von Supernatural, wie auch die aller auf dem Markt angebotenen geschliffenen und geläppten Produkte, erfolgt durch die Entfernung eines geringen Materialteils und die somit mögliche Öffnung einiger oberfl ächlicher Mikroporen, wodurch das Produkt fl eckenempfindlicher wird. Außerdem empfehlen wir die Anwendung von Fugenfüllern in den Farbtönen der Fliese, um Kontraste einzuschränken . Während des Verlegens darf das Material auf der Oberfl äche nicht mit unlöschen Stiften beschriftet werden.

La superficie brillante y todas las decoraciones son recomendadas para su aplicación residencial. Supernatural en la versión Brillante está realizada con un proceso especial de lustrado que remarca la estructura suave de la superficie de las baldosas. Así se obtiene un sofisticado efecto de reflejos vibrantes que donan unicidad al pavimento. El proceso de lustrado de Supernatural, y de todos los productos lustrados y pulidos presentes en el mercado, se realiza eliminando una pequeña parte de material y abriendo algunos microporos sobre la superficie, haciendo que el producto sea más sensible a las manchas. Se recomienda utilizar material de rejuntado de color similar a la baldosa para reducir el contraste. Durante la colocación no se debe marcar el material con lápices o rotuladores indelebiles sobre la superficie de uso.

Блестящая поверхность и все виды декоров рекомендуются для использования в жилых интерьерах. Модели коллекции Supernatural в версии Brillante выполнены с применением специальной полировочной техники, подчёркивающей мягкость структуры плитки. Таким образом достигается утонченный эффект вибрации бликов, что придаёт полу уникальность. Полировочная техника, применённая на продукции Supernatural, а также на всех других предлагаемых на рынке отшлифованных и притёртых изделиях, заключается в удалении небольшого количества материала и в максимальном открытии микропор на поверхности, что делает плитку более уязвимой для грязевых пятен. Для уменьшения цветового контраста рекомендуется применять затирку, соответствующую цвету плитки. Во время укладки запрещается делать пометки на поверхности плитки несмываемыми карандашами или фломастерами.

Gli abbinamenti fra colore della piastra e colore dello stucco sono studiati per realizzare bagni identici a quelli rappresentati nelle immagini del catalogo. Per ottenere il miglior risultato estetico non sempre il colore della piastra coincide con il colore dello stucco che Fap ceramiche consiglia. Suggeriamo di stuccare gli inserti con lo stesso stucco utilizzato per il resto del bagno.

The combinations between the colour of the tile and the colour of the grout have been studied to create bathrooms identical to those portrayed in the catalogue's pictures. For the best visual result the colour of the tile should not always coincide with the colour of grout that Fap Ceramiche recommends. We suggest that you grout the inserts with the same grout used for the rest of the bathroom.

Die Kombinationen zwischen der Farbe der Fliesen und der Farbe der Fugenmasse wurden dafür studiert, Badezimmer zu gestalten, die haargenau den in den Bildern des Katalogs dargestellten entsprechen. Um das beste ästhetische Ergebnis zu erzielen, muss die Farbe der Fliesen nicht immer unbedingt mit der von Fap Ceramiche empfohlenen Fugenmassenfarbe übereinstimmen. Wir empfehlen, die Einsätze mit der für das restliche Badezimmer verwendeten Fugenmasse zu verfügen.

Les assortiments entre la couleur du carreau et la couleur du mortier sont étudiés pour réaliser des salles de bains identiques à celles représentées sur les images du catalogue. Afin d'obtenir le meilleur résultat esthétique, étant donné que la couleur du carreau ne coïncide pas toujours avec celle du mortier que Fap Ceramiche recommande, nous conseillons de mastiquer les insertions avec le même mortier utilisé pour le reste de la salle de bains.

Las combinaciones entre el color del azulejo y el color del material de rejuntado han sido estudiadas para realizar baños idénticos a los representados en las imágenes del catálogo. A fin de obtener el mejor resultado estético, el color del azulejo no siempre coincide con el color del material de rejuntado aconsejado por Fap Ceramiche. Aconsejamos rellenar las juntas de los insertos con el mismo material de rejuntado utilizado para el resto del baño.

Сочетания цвета плитки с цветом штукатурки были изучены, чтобы создать ванные комнаты, идентичные тем, что представлены в изображениях каталога. Для получения наилучшего эстетического результата не всегда цвет плитки совпадает с цветом штукатурки, которую рекомендует компания Fap ceramiche.

Советуем оштукатуривать вставки той же штукатуркой, которая применялась для ванной.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind reine Richtwerte zu betrachten.

Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont données à titre purement indicatif.

Los colores y las características ópticas de los materiales ilustrados en este catálogo deben ser mirados como indicaciones meras.

Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Fap ceramiche si riserva di apportare modifiche e/o eliminare senza preavviso i prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.

Fap ceramiche can change the indicated products without notice declining any responsibility for direct or in direct damage that depend on these changes.

Fap ceramiche se réserve le droit de modifier sans préavis les produits indiqués et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects dus à éventuelles modifications.

Fap Ceramiche se reserva la facultad de modificar los productos sin preaviso, declinando cualquier responsabilidad por daños directos o indirectos que dependan de estos cambios.

Fap ceramiche kann die genannten Produkten ändern ohne Voranmeldung und lehnt dabei jegliche Verantwortung für die davon abhängenden direkten oder indirekten Schäden ab.

Компания "Fap ceramiche" сохраняет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя всякую ответственность за связанный с этими изменениями прямой или непрямой ущерб.

Fap ceramiche - February 2013

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.  
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.



Il tuo bagno, la tua casa.

